



POULAN PRO®

ENGLISH



Please do not return product to retailer.
Por favor, no devuelva el producto al lugar de compra.
Veuillez ne pas retourner le produit au détaillant.

1-800-487-5951

Register your product online at:
Registre su producto en línea en:
Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse :

www.poulanpro.com

Instruction Manual Manual de Instrucciones Manuel d'Instructions

For occasional use
Para uso ocasional
Pour usage occasionnel

PPBV25

ESPAÑOL

IMPORTANT MANUAL - Do not throw away
MANUAL IMPORTANTE - No lo descarte
MANUEL IMPORTANT - À Conserver



WARNING:

Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before using this product. Failure to do so can result in serious injury.

ADVERTENCIA:

Lea el manual de instrucciones y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves.

AVERTISSEMENT:

Veuillez lire le manuel d'instructions et bien respecter tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Tout défaut de le faire pourrait entraîner des blessures graves.

Poulan PRO
9335 Harris Corners Parkway
Charlotte, NC 28269

Poulan PRO
850 Matheson Blvd. West
Mississauga, Ontario L5V 0B4

115766049

Rev. D 2023-08-01

VS225CS

FRANÇAIS

IDENTIFICATION OF SAFETY SYMBOLS



⚠ WARNING: This unit can be dangerous! Careless or improper use can cause serious injury.



⚠ WARNING: Read the operator's manual before use. Failure to follow instructions could result in serious injury to the operator and/or bystanders. Save operator's manual.



The blower can throw objects violently. You can be blinded or injured. Always wear hearing protection, respirator or mask, and safety glasses marked Z87. Always wear heavy, long pants, long sleeves, boots and gloves.



⚠ WARNING: Hot surface. The muffler is very hot during and after use. Do not touch the muffler, muffler guard, or surrounding surfaces, or allow combustible material such as dry grass or fuel to do so. While vacuuming or blowing debris, hold the unit with the muffler side facing away from your body and clothes.



Hazard zone for thrown objects. Keep children, bystanders, and animals away from work area a minimum of 50 feet (15 meters) when starting or operating unit. Do not point blower nozzle in the direction of people or pets.



Secure hair above shoulder length. Do not wear jewelry, loose clothing, or clothing with loose hanging straps, ties, tassels, etc. They can be caught in moving parts.



⚠ WARNING: Stop the engine before opening the vacuum inlet door. The engine must be stopped and the impeller blades no longer turning to avoid serious injury from the rotating blades. Gently tilt the handle of the screwdriver toward the back of the unit to release the latch while pulling up on the vacuum inlet cover with your other hand.



When using the vacuum attachment, the unit is designed to pick up dry material such as leaves, grass, small twigs, and bits of paper. Do not vacuum stones, gravel, metal, broken glass, rubber mulch, etc., to avoid severe damage to the impeller.

SAFETY RULES

⚠ WARNING: Failure to follow all Safety Rules and Precautions can result in serious injury.

KNOW YOUR UNIT

- Read your instruction manual carefully until you completely understand and can follow all warnings and safety rules before operating the unit.
- Restrict unit to users who understand and will follow all warnings and safety rules in this manual.

⚠ WARNING: Inspect area before starting unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.

⚠ WARNING: While vacuuming or blowing debris, hold the unit with the muffler side facing away from your body and clothes.

Use your unit as a blower for:

- Sweeping debris or grass clippings from driveways, sidewalks, patios, etc.
- Blowing grass clippings, straw, or leaves into piles, around joints, or between bricks.

Use your unit as a vacuum for:

- Picking up dry material such as leaves, grass, small twigs, and bits of paper.
- For best results during vacuum use, operate your unit at high speed.
- Move slowly back and forth over the material as you vacuum. Avoid forcing the unit into a pile of debris as this can clog the unit.
- Keep the vacuum tube about an inch above the ground for best results.

PLAN AHEAD

- Always wear eye protection when operating, servicing, or performing maintenance on unit. Wearing eye protection will help to prevent rocks or debris from being blown or ricocheting into eyes and face which can result in blindness and/or serious injury. Eye protection should be marked Z87.
- Always wear foot protection. Do not go barefoot or wear sandals.
- Always wear respirator or face mask when working with unit in dusty environments.
- Secure hair so it is above shoulder length. Keep loose hair, loose clothing, fingers, and all other parts of the body away from openings and moving parts. Hair, jewelry, loose clothing, or clothing with loosely hanging straps, ties, tassels, etc., can be caught in moving parts.
- Do not operate unit when you are tired, ill, upset, or if you are under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Keep children, bystanders, and animals away from work area a minimum of 50 feet (15 meters) when starting or operating unit. Do not point the blower nozzle in the direction of people or pets.

HANDLE FUEL WITH CAUTION, IT IS HIGHLY FLAMMABLE

- Eliminate all sources of sparks or flame (including smoking, open flames, or work that can cause sparks) in the areas where fuel is mixed, poured, or stored.
- Mix and pour fuel in an outdoor area; store fuel in a cool, dry, well ventilated place; use an approved, marked container for all fuel purposes.
- Do not smoke while handling fuel or while operating the unit.
- Make sure the unit is properly assembled and in good operating condition.
- Do not fill fuel tank while engine is hot or running.
- Avoid spilling fuel or oil. Wipe up fuel spills before starting engine.
- Move at least 10 feet (3 meters) away from fuel and fueling site before starting engine.
- Always store gasoline in a container approved for flammable liquids.

OPERATE YOUR UNIT SAFELY

⚠ WARNING: Stop the engine before opening the vacuum inlet door. The engine must be stopped and the impeller blades no longer turning to avoid serious injury from the rotating blades.

⚠ WARNING: While vacuuming or blowing debris, hold the unit with the muffler side facing away from your body and clothes.

- Inspect unit before each use for worn, loose, missing, or damaged parts. Do not use until unit is in proper working order.
- Keep outside surfaces free of oil and fuel.
- Never start or run engine inside a closed room, building or other unventilated area. Breathing exhaust fumes can kill.
- To avoid static electricity discharge, do not wear rubber gloves or any other insulated gloves while operating unit.
- Do not set unit on any surface except a clean, hard area while engine is running. Debris such as gravel, sand, dust, grass, etc. could be picked up by the air intake and thrown out through discharge opening, damaging unit, property, or causing serious injury to bystanders or operator.
- Avoid dangerous environments. Do not use in unventilated areas or where explosive vapors or carbon monoxide build up could be present.
- Do not overreach or use from unstable surfaces such as ladders, trees, steep slopes, rooftops, etc. Keep firm footing and balance at all times.
- Never place objects inside the blower tubes; always direct the blowing debris away from people, animals, glass, and solid objects such as trees, automobiles, walls, etc. The force of air can cause rocks, dirt, or sticks to be thrown or to ricochet which can

hurt people or animals, break glass, or cause other damage.

- Never run unit without the proper equipment attached. When using your unit as a blower, always install blower tubes. When using your unit as a vacuum, always install vacuum tubes and vacuum bag assembly. Make sure vacuum bag assembly is completely zipped.
- Check air intake opening, blower tubes, vacuum tubes, and elbow tube frequently, always with engine stopped and spark plug disconnected. Keep vents and discharge tubes free of debris which can accumulate and restrict proper air flow.
- Never place any object in the air intake opening as this could restrict proper air flow and cause damage to the unit.
- Never use for spreading chemicals, fertilizers, or other substances which may contain toxic materials.
- To avoid spreading fire, do not use near leaf or brush fires, fireplaces, barbecue pits, ashtrays, etc.
- Use only for jobs explained in this manual.

MAINTAIN YOUR UNIT PROPERLY

⚠ WARNING: Disconnect spark plug before performing maintenance except for carburetor adjustments.

- Have all maintenance other than the recommended procedures described in the instruction manual performed by an authorized service dealer.
- Use only recommended Poulan PRO replacement parts; use of any other parts may void your warranty and cause damage to your unit.
- Empty fuel tank before storing the unit. Use up fuel left in carburetor by starting engine and letting it run until it stops.

- Do not use any accessory or attachment other than those recommended by manufacturer for use with your unit.
- Do not store the unit or fuel in a closed area where fuel vapors can reach sparks or an open flame from hot water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store in a dry area out of reach of children.

SPECIAL NOTICE: Exposure to vibrations through prolonged use of gasoline powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swelling. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands, or joints, discontinue the use of this tool and seek medical attention. An antivibration system does not guarantee the avoidance of these problems. Users who operate power tools on a continual and regular basis must monitor closely their physical condition and the condition of this tool.

SPECIAL NOTICE: This unit is equipped with a temperature limiting muffler and spark arresting screen which meets the requirements of California Codes 4442 and 4443. All U.S. forest land and the states of California, Idaho, Maine, Minnesota, New Jersey, Oregon, and Washington require by law that many internal combustion engines be equipped with a spark arresting screen. If you operate in a locale where such regulations exist, you are legally responsible for maintaining the operating condition of these parts. Failure to do so is a violation of the law. Refer to the MAINTENANCE section for information on maintenance of the muffler and spark arresting screen.

ASSEMBLY

⚠ WARNING: Stop engine and be sure the impeller blades have stopped turning before opening the vacuum inlet door or attempting to insert or remove the vacuum or blower tubes. The rotating blades can cause serious injury. Always disconnect the spark plug before performing maintenance or accessing movable parts.

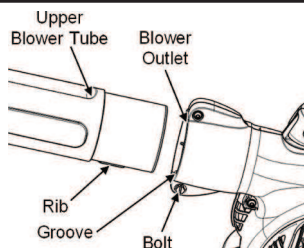
⚠ WARNING: If you receive your unit assembled, check each step to insure your unit is properly assembled and all fasteners are secure. Follow all safety information in the manual and on the unit.

- A standard screwdriver is required for assembly.

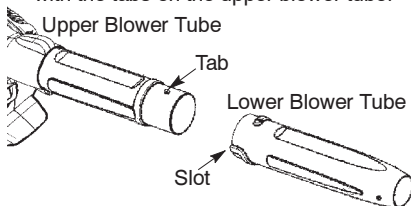
BLOWER TUBE ASSEMBLY

1. Align the rib on the upper blower tube with the groove in the blower outlet; slide the tube into place.

NOTE: Bolt must be loose enough to allow blower tube to be inserted in blower outlet. Loosen bolt by turning counterclockwise.

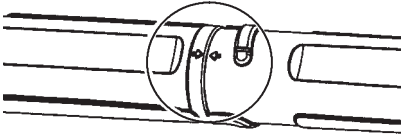


2. Secure the tube by turning the bolt clockwise.
3. Align the slots on the lower blower tube with the tabs on the upper blower tube.



- Slide the lower blower tube onto the upper blower tube.
- Turn the lower blower tube clockwise until a click is felt to secure the lower blower tube to the upper blower tube.

NOTE: When the upper and lower blower tubes are assembled together properly, the arrows on both tubes will be aligned.

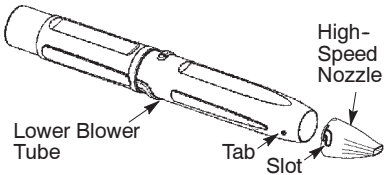


- To remove the tubes, turn the bolt counter-clockwise to loosen the tubes; remove the tubes.

HIGH-SPEED NOZZLE ASSEMBLY

When greater air speed is desired, use the high-speed nozzle.

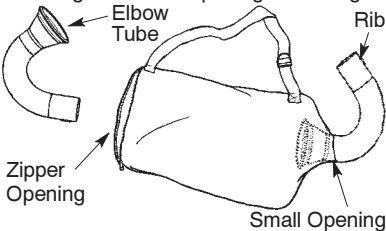
- Align the slots on the nozzle with the tabs on the lower blower tube.



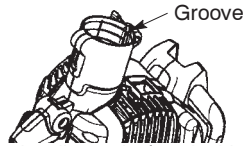
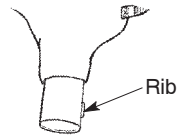
- Slide the nozzle onto the lower blower tube.
- Turn the nozzle clockwise until a click is felt to secure the nozzle to the lower blower tube.

VACUUM BAG ASSEMBLY

- Open the zipper on the vacuum bag and insert the elbow tube.
- Push the small end of the elbow tube through the small opening in the bag.



- NOTE:** Make sure edge of the small opening is flush against the flared area of the elbow tube, and the rib on the elbow tube is on the bottom.
- Close the zipper on the bag. Make sure the zipper is closed completely.
 - Remove blower tubes from engine.



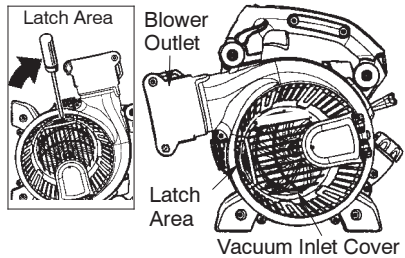
- Insert the elbow tube into the blower outlet. Make sure elbow tube rib is aligned with the blower outlet groove.

- Turn bolt clockwise to secure elbow tube.

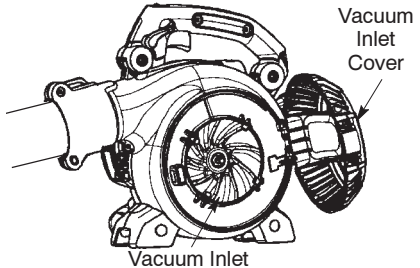
VACUUM TUBE ASSEMBLY

WARNING: Stop engine and be sure the impeller blades have stopped turning before opening the vacuum inlet door or attempting to insert or remove the vacuum or blower tubes. The rotating blades can cause serious injury.

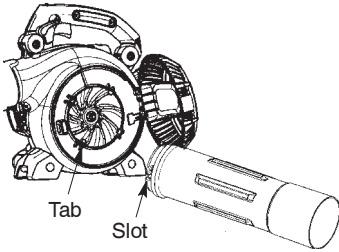
- Insert the tip of a screwdriver into the latch area of the vacuum inlet.



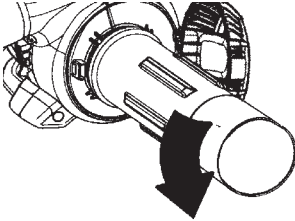
- Gently tilt the handle of the screwdriver toward the front of the unit to release the latch while pulling up on the vacuum inlet cover with your other hand.
- Hold the vacuum inlet cover open until upper vacuum tube is installed.



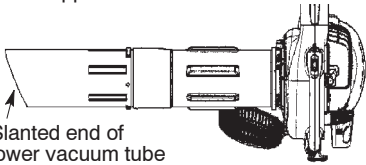
- Align the tabs on the inside of the vacuum inlet with the slots on the upper vacuum tube.



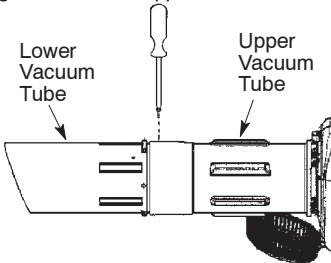
- Push the upper vacuum tube into the vacuum inlet. Turn the tube counterclockwise until a click is felt to secure the tube to the blower unit.



- Align slanted end of lower vacuum tube as shown. Firmly push lower vacuum tube into upper vacuum tube.



- Permanently assemble the two tubes together with the supplied screw.



HOW TO CONVERT UNIT FROM VACUUM USE TO BLOWER USE

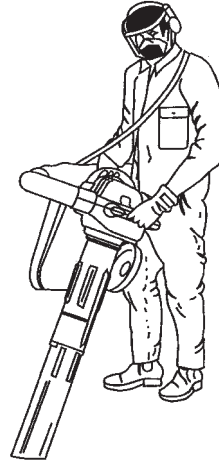
WARNING: While blowing debris, hold the unit with the muffler side facing away from your body and clothes (see OPERATING POSITION).

- Remove the elbow tube and vacuum bag by turning the bolt counterclockwise to loosen the elbow tube.
- Remove the vacuum tubes by turning the tubes clockwise.
- Close the vacuum inlet cover and make sure it is latched closed.
- Reinstall the blower tubes (see BLOWER TUBE ASSEMBLY).

VACUUM BAG SHOULDER STRAP ADJUSTMENT

WARNING: While vacuuming debris, hold the unit with the muffler side facing away from your body and clothes (see OPERATING POSITION).

- Pass the shoulder strap over your head and onto your left shoulder.
- Extend your right arm toward the rear of the vacuum bag.
- Adjust shoulder strap until the vacuum bag/shoulder strap seam lies between your thumb and index finger.
- Make sure air flows freely from the elbow tube into bag. If bag is kinked, the unit will not operate properly.

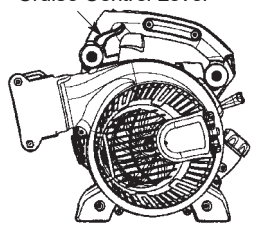


OPERATION

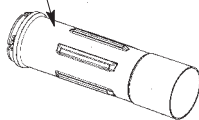
KNOW YOUR BLOWER

READ THIS INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

Cruise Control Lever



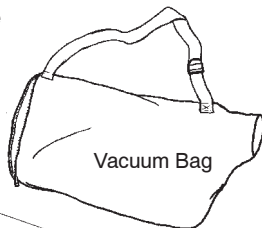
Upper Vacuum Tube



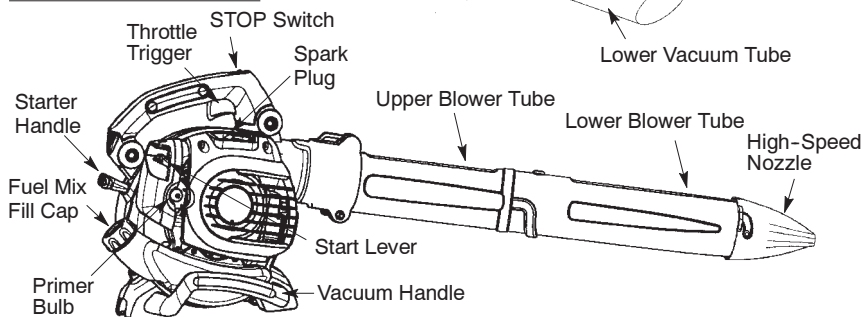
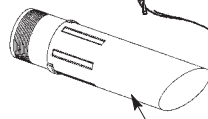
Elbow Tube



Vacuum Bag



Lower Vacuum Tube



STOP SWITCH

The STOP switch is used to stop the engine. To stop the engine, push and hold the STOP switch in the STOP position until the engine stops.

THROTTLE TRIGGER

The THROTTLE TRIGGER is used to select the desired engine speed.

THROTTLE POSITION LEVER

The THROTTLE POSITION LEVER is designed to allow setting engine speed during blower use only. To avoid causing damage to the unit, DO NOT attempt to use the throttle position lever during vacuum use.

PRIMER BULB

The PRIMER BULB removes air from the carburetor and fuel lines and fills them with fuel. This allows you to start the engine with fewer pulls on the starter rope. Activate primer bulb by pressing it and allowing it to return to its original position.

START LEVER

The START LEVER helps to supply fuel to the engine to aid in starting. Activate the starting system by moving the start lever to the START position. DO NOT squeeze the throttle trigger until the engine has started and runs. After the engine starts, allow the engine to warm-up 30 seconds, then fully squeeze the throttle trigger to deactivate the starting system.

OPERATING TIPS

WARNING: While vacuuming or blowing debris, hold the unit with the muffler side facing away from your body and clothes (see OPERATING POSITION).

- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), hearing protection is required.
- To reduce the risk of injury associated with contacting rotating parts, stop the engine before installing or removing attachments. Do not operate without guard(s) in place.
- Operate power equipment only at reasonable hours—not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with

times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 a.m. to 5:00 p.m., Monday through Saturday.

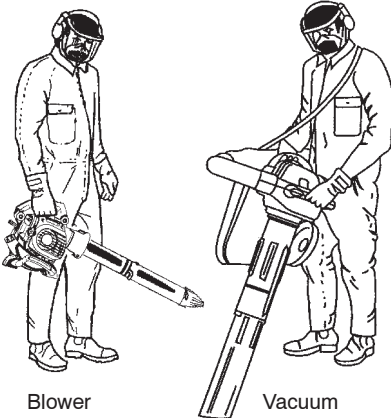
- To reduce noise levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- To reduce noise levels, operate power blowers at the lowest possible throttle speed to do the job.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
- In dusty conditions, slightly dampen surfaces or use a mister attachment when water is available.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden

applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches, and gardens.

- Watch out for children, pets, open windows, or freshly washed cars. Blow debris away safely.
- Use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.
- After using blowers and other equipment, CLEAN UP! Dispose of debris in trash receptacles.

OPERATING POSITION

WARNING: While vacuuming or blowing debris, hold the unit with the muffler side facing away from your body and clothes (see following illustration).



Blower

Vacuum

BEFORE STARTING ENGINE

WARNING: Be sure to read the fuel information in the safety rules before you begin. If you do not understand the safety rules, do not attempt to fuel your unit. Call 1-800-487-5951.

FUELING ENGINE

WARNING: Remove fuel cap slowly when refueling.



HELPFUL TIP

To obtain the correct oil mix ratio, pour 2.6 ounces of 2-cycle synthetic oil into one gallon of fresh gas.

IMPORTANT: This equipment is designed to operate on unleaded gasoline with a minimum 87 octane (R+M/2 method), with ethanol blended up to 10% maximum by volume (E-10). Before operation, gasoline must be mixed with a good quality synthetic 2-cycle air-cooled engine oil designed to be mixed at a ratio of 50:1. Poulan/WEED EATER brand synthetic oil is recommended. Mix gasoline and oil at a ratio of 50:1. A 50:1 ratio is obtained by mixing 2.6 fluid ounces of oil with 1 gallon of unleaded gasoline. DO NOT USE automotive oil or marine oil. These oils will cause engine damage. When mixing fuel, follow instructions printed on container. Once oil is added to gasoline, shake

container momentarily to assure that the fuel is thoroughly mixed. Always read and follow the safety rules relating to fuel before fueling your unit. Purchase fuel in quantities that can be used within 30 days to assure fuel freshness.

CAUTION: Never use straight gasoline in your unit. This will cause permanent engine damage and void the limited warranty. **Do not use alternate fuels** such as ethanol blends above 10% by volume (E-15, E-85) or any methanol blended fuel. Use of these fuels can cause major engine performance and durability problems.

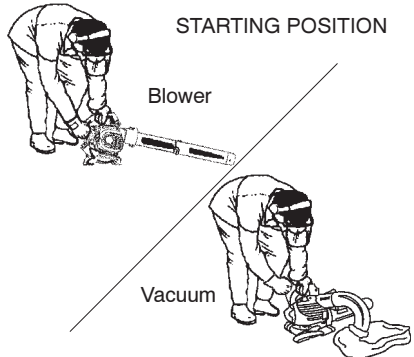
HOW TO STOP YOUR ENGINE

- Release the throttle trigger.
- Push and hold the STOP switch in the STOP position until the engine stops.

HOW TO START YOUR ENGINE

WARNING: You MUST make sure the tubes are secure before using the unit.

- Fuel engine. Move at least 10 feet (3 meters) away from the fueling site.
- Hold the unit in the starting position as shown. Make sure the blower end is directed away from people, animals, glass, and solid objects.



STARTING POSITION

Blower

Vacuum

WARNING: When starting engine, hold the unit as illustrated. Do not set unit on any surface except a clean, hard area when starting engine or while engine is running. Debris such as gravel, sand, dust, grass, etc. could be picked up by the air intake and thrown out through the discharge opening, damaging the unit or property, or causing serious injury to bystanders or the operator.

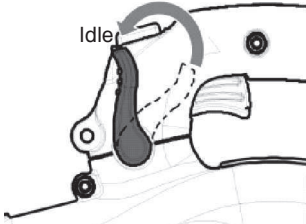


HELPFUL TIP

If your engine still does not start after following these instructions, please call 1-800-487-5951.

STARTING A COLD ENGINE (or warm engine after running out of fuel)

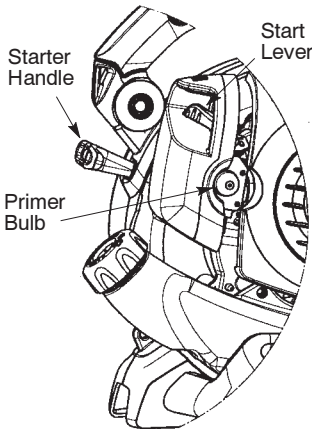
1. Rotate cruise control lever to idle by rotating counter-clockwise.



2. Press primer bulb 6 times until fuel begins to fill the bulb.

NOTE: The primer bulb does not need to be completely filled with fuel.

3. Rotate the start lever to the START position.



NOTE: Do not squeeze the throttle trigger in the following step.

4. Pull starter rope handle 5 times with a controlled and steady motion (no more than 3 times above 90°F).
5. If engine starts, allow engine to run for 30 seconds. If engine does not start, proceed to step 6.
6. While squeezing and holding throttle trigger, pull starter handle with a controlled and steady motion until engine starts and runs.

STARTING A WARM ENGINE

1. Press primer bulb 6 times until fuel begins to fill the bulb.

NOTE: The primer bulb does not need to be completely filled with fuel.

2. While squeezing and holding throttle trigger, pull starter handle with a controlled and steady motion until engine starts and runs or until you have pulled 5 times.

NOTE: Normally, the warm starting procedure can be used within 5-10 minutes after the unit is turned off. If the unit sits for more than 10 minutes without being used, it will be necessary to start the unit by following the steps under STARTING A COLD ENGINE or following the starting instruction steps shown on the unit.

STARTING A FLOODED ENGINE

Flooded engines can be started by moving the start lever to the RUN position and fully squeezing the throttle trigger. Pull the starter handle repeatedly while squeezing throttle trigger until engine starts and runs. This could require pulling the starter handle many times, depending on how badly the unit is flooded. If the engine still does not start, allow the engine to cool for one hour and restart the unit by following the steps under STARTING A COLD ENGINE.

If the unit still does not start, refer to the TROUBLESHOOTING TABLE or call 1-800-487-5951.

MAINTENANCE

WARNING: Avoid touching muffler unless engine and muffler are cold. A hot muffler can cause serious burns.

WARNING: Stop engine and be sure the impeller blades have stopped turning before opening the vacuum inlet door or attempting to insert or remove the vacuum or blower tubes. The rotating blades can cause serious injury. Always disconnect the spark plug before performing maintenance or accessing movable parts.



HELPFUL TIP

IMPORTANT: Have all repairs other than the recommended maintenance described in the instruction manual performed by an authorized service dealer.

If any dealer other than an authorized service dealer performs work on the product, Poulan PRO may not pay for repairs under warranty. It is your responsibility to maintain and perform general maintenance.

GENERAL RECOMMENDATIONS

The warranty on this unit does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain unit as instructed in this manual. Various adjust-

ments will need to be made periodically to properly maintain your unit.

CHECK FOR LOOSE FASTENERS AND PARTS

- Muffler
- Spark Plug Boot
- Air Filter
- Housing Screws

CHECK FOR DAMAGED OR WORN PARTS

Contact an authorized service dealer for replacement of damaged or worn parts.

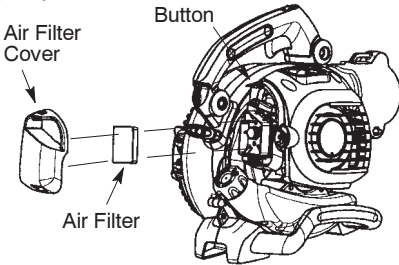
- Fuel Tank - Do not use unit if fuel tank shows signs of damage or leaks.
- Vacuum Bag - Do not use vacuum bag if it is torn or damaged.

INSPECT AND CLEAN UNIT AND DECALS

- After each use, inspect complete unit for loose or damaged parts. Clean the unit and decals using a damp cloth with a mild detergent.
- Wipe off unit with a clean dry cloth.

CLEAN AIR FILTER

A dirty air filter decreases engine performance and increases fuel consumption and harmful emissions. Always clean or replace air filter after every 5 hours of operation or yearly, whichever comes first.



Cleaning the air filter:

1. Clean the cover and the area around it to keep debris from falling into the carburetor chamber when the cover is removed.

NOTE: Move choke lever to RUN position before opening air filter cover.

2. Open air filter cover by pushing button (see illustration). Remove air filter.

NOTE: Do not clean filter in gasoline or other flammable solvent. Doing so can create a fire hazard or produce harmful evaporative emissions.

3. Wash the filter in soap and water.
4. Allow filter to dry.
5. Apply a few drops of oil to the filter; squeeze filter to distribute oil.
6. Replace parts.

REPLACE SPARK PLUG

Replace spark plug each year to ensure the engine starts easier and runs better. Set spark plug gap at 0.025 inch (0.6 mm). Ignition timing is fixed, nonadjustable.

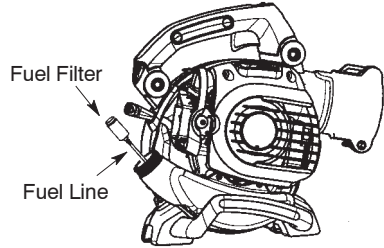
NOTE: This spark ignition system complies with the Canadian standard ICES-002.

1. Twist, then pull off spark plug boot.

2. Remove spark plug from cylinder and discard.
3. Replace with Champion RCJ-6Y spark plug and tighten securely with a 3/4 inch (19 mm) socket wrench.
4. Reinstall the spark plug boot.

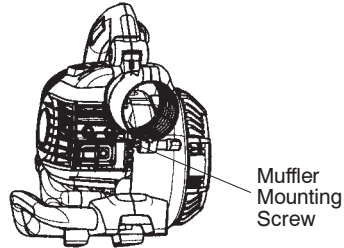
REPLACE FUEL FILTER

To replace fuel filter, drain unit by running it dry of fuel, then remove fuel cap/retainer assembly from tank. Pull filter from tank and remove it from the fuel line. Install new fuel filter on fuel line; reinstall parts.



CHECK MUFFLER MOUNTING SCREWS

Once each year, ensure muffler mounting screws are tightened securely to prevent damage.



MUFFLER AND SPARK ARRESTING SCREEN

NOTE: THE SPARK ARRESTING SCREEN ON THIS UNIT IS NOT SERVICEABLE.

For normal homeowner use, the muffler and spark arresting screen will not require replacement. After 50 hours of use, we recommend that your muffler be replaced by your authorized service dealer.

CARBURETOR IDLE SPEED ADJUSTMENT

The carburetor has been carefully set at the factory. Adjustments may be necessary if you notice any of the following conditions:

- Engine will not idle when the throttle is released.

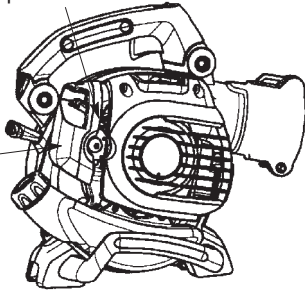
To adjust idle speed:

Allow engine to idle. Adjust speed until engine runs without stalling (idle speed too slow).

- Turn idle speed screw clockwise to increase engine speed if engine stalls or dies.
- Turn idle speed screw counterclockwise to decrease engine speed.

Idle Speed Screw

Air
Filter
Cover



If you require further assistance or are unsure about performing this procedure, contact an authorized service dealer or call 1-800-487-5951.

STORAGE

WARNING: Perform the following steps after each use:

- Allow engine to cool, and secure the unit before storing or transporting.
- Store unit and fuel in a well ventilated area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store unit with all guards in place. Position unit so that any sharp object cannot accidentally cause injury.
- Store unit and fuel well out of the reach of children.

SEASONAL STORAGE

Prepare unit for storage at end of season or if it will not be used for 30 days or more.

If your unit is to be stored for a period of time:

- Clean the entire unit before lengthy storage.
- Store in a clean dry area.
- Lightly oil external metal surfaces.

FUEL SYSTEM

Under FUELING ENGINE in the OPERATION section of this manual, see message-labeled IMPORTANT regarding the use of gasoline in your engine.

Fuel stabilizer is an acceptable alternative in minimizing the formation of fuel gum deposits during storage. Add stabilizer to gasoline in fuel tank or fuel storage container.

Follow the mix instructions found on stabilizer container. Run engine at least 5 minutes after adding stabilizer.

HELPFUL TIP



During storage of your gas/oil mixture, the oil will separate from the gas. We recommend that you shake the gas can weekly to insure proper blending of the gas and oil.

ENGINE

- Remove spark plug and pour 1 teaspoon of 50:1, 2-cycle engine oil (air cooled) through the spark plug opening. Slowly pull the starter rope 8 to 10 times to distribute oil.
- Replace spark plug with new one of recommended type and heat range.
- Clean air filter.
- Check entire unit for loose screws, nuts, and bolts. Replace any damaged, broken, or worn parts.
- At the beginning of the next season, use only fresh fuel having the proper gasoline to oil ratio.

OTHER

- Do not store gasoline from one season to another.
- Replace your gasoline can if it starts to rust.

TROUBLESHOOTING TABLE



WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug before performing any of the recommended remedies below other than remedies that require operation of the unit.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Engine will not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Engine flooded. 2. Fuel tank empty. 3. Spark plug not firing. 4. Fuel not reaching carburetor. 5. Compression low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See "Starting a Flooded Engine" in Operation section. 2. Fill tank with correct fuel mixture. 3. Install new spark plug. 4. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace. 5. Contact an authorized service dealer.
Engine will not idle properly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuel not reaching carburetor. 2. Carburetor requires adjustment. 3. Crankshaft seals worn. 4. Compression low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace. 2. See "Carburetor Idle Speed Adjustment" in Service and Adjustments Section. 3. Contact an authorized service dealer 4. Contact an authorized service dealer.
Engine will not accelerate, lacks power, or dies under a load.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air filter dirty. 2. Fuel not reaching carburetor. 3. Spark plug fouled. 4. Carburetor requires adjustment. 5. Carbon build up. 6. Compression low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace air filter. 2. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace. 3. Clean or replace spark plug and re-gap. 4. Contact an authorized service dealer. 5. Contact an authorized service dealer. 6. Contact an authorized service dealer.
Engine smokes excessively.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Choke partially on. 2. Fuel mixture incorrect. 3. Air filter dirty. 4. Carburetor requires adjustment. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust choke. 2. Empty fuel tank and refill with correct fuel mixture. 3. Clean or replace air filter. 4. Contact an authorized service dealer.
Engine runs hot.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuel mixture incorrect. 2. Spark plug incorrect. 3. Carburetor requires adjustment. 4. Carbon build up. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See "Fueling Engine" in Operation section. 2. Replace with correct spark plug. 3. Contact an authorized service dealer. 4. Contact an authorized service dealer.

The information on the product label indicates which standard your engine is certified.



This engine is certified to be emissions compliant for the following use:

- Moderate (50 hours)
- Intermediate (125 hours)
- Extended (300 hours)

TECHNICAL DATA

VS225CS	Full Blow Tube (with Nozzle)	Full Blow Tube (without Nozzle)	Upper Blow Tube Only	Vacuum Mode
Peak Velocity mph (m/s)	237 (106)	164 (73)	116 (52)	61 (27)
Average Velocity mph (m/s)	193 (86)	136 (61)	97 (43)	51 (23)
Volume cfm (m³/min)	89 (3)	365 (10)	463 (13)	682 (19)
Force (N)	4.01	11.73	10.87	4.31

IDENTIFICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: ¡Este aparato puede ser peligroso! El uso descuidado o indebido de esta herramienta puede causar graves heridas.



ADVERTENCIA: Lea el manual de usuario antes de usar. No seguir las instrucciones podría causar graves heridas tanto al operador como a otras personas. Guarde el manual de usuario.



El aparato arroja objetos violentamente. Los objetos arrojados pueden cegarlo o herirlo a usted y a terceros. Use protección de oídos, una máscara contra polvo o respiratoria adecuada, y anteojos de seguridad marcar con Z87. Use siempre pantalones pesados y largos, mangas largas, botas y guantes.



ADVERTENCIA: El silenciador es extremadamente caliente durante el uso y después de usar el aparato. No toque el silenciador, el cubierta del silenciador o las superficies circundantes, o ni permita que el material combustible tal como gasolina o hierba seca hagan contacto. Al usar el aparato para soplar o para aspirar los escombros, sujete el aparato con el lado del silenciador alejado de su cuerpo y de su ropa.



Zona de peligro por objetos arrojados al aire. Mantenga a niños, espectadores y animales a una distancia mínima de 15 metros (50 pies) al poner en marcha o al usar el aparato. No señale la boquilla en la dirección de las personas o de animales domésticos.



Asegúrese de tener el cabello recogido por encima de los hombros. No use joyería, ropa suelta ni ropa con corbatas, tiras, borlas, etc. que cuelgan libremente. Pueden enredarse en las piezas en movimiento.



ADVERTENCIA: Detenga el motor antes de abrir la compuerta de entrada de aire del aspirador. El motor deberá encontrarse detenido y las cuchillas de la impulsor no deberán estar girando para evitar serios accidentes provocados por las cuchillas girantes. Suavemente, gire el mango del destornillador hacia la parte trasera del aparato para abrir la cerradura, mientras jala hacia arriba de la cubierta de la entrada de aire del aspirador con su otra mano.



Cuando esté usando el accesorio de la aspirador, el aparato está diseñado para recoger material seco como son hojas, hierba, ramas pequeñas y pedazos pequeños de papel. No aspire piedras, gravilla, metal, vidrio roto, trozos de caucho, etc., para evitar daños severos al impulsor.

REGLAS DE SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIA: De no cumplir con todas las Reglas y Precauciones de Seguridad, correrá el riesgo de accidentes muy graves.

CONOZCA SU APARATO

- Lea el manual de instrucciones cuidadosamente hasta que comprenda perfectamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad y las pueda cumplir, antes de poner el aparato en funcionamiento.
- Limite el uso del aparato a aquellas personas que comprendan todas las advertencias e instrucciones de seguridad en este manual y vayan a cumplir con ellas.

⚠️ ADVERTENCIA: Inspeccione el área antes de poner en matodos los escombros y objetos sólidos tales como piedras, vidrio, alambre, etc., que el aparato pueda arrojar al aire o hacer rebotar causando heridas de este o cualquier otro modo durante el uso del mismo.

⚠️ ADVERTENCIA: Al usar el aparato para soplar o para aspirar los escombros, sujete el aparato con el lado del silenciador alejado de su cuerpo y de su ropa.

Utilice su aparato como soplador de aire para:

- Barrer escombros o recortes de hierba de caminos de entrada, aceras, patios, etc.
- Soplar recortes de hierba, para u hojas en montones, o para remover escombros de esquinas, alrededor de uniones o entre ladrillos.

Utilice su aparato como aspirador a para:

- Recoger material seco como hojas, hierba, ramas pequeñas y pedazos pequeños de papel.
- Para obtener mejores resultados al usar la aspirador a, ponga el motor a alta velocidad.
- Muévase lentamente de un lado a otro sobre el material que de sea aspirar. Evite el forzar el aparato a recoger montones de desechos pues esto podría obstruir el aparato.
- Para obtener mejores resultados, mantenga el tubo de aspirador unos 3 cm (uno pulgada) más arriba del suelo.

PIÉNSE ANTES DE PROCEDER

- Use siempre protección para los ojos al hacer uso, servicio o mantenimiento del aparato. El uso de protección de ojos ayudará a prevenir la pérdida de la vista y/u otras heridas graves, provocadas por piedras o escombros que reboten en los ojos y en la cara al ser propulsados por el aparato. La protección para los ojos debe ser marcada Z87.
- Use siempre protección en los pies. No use el aparato descalzo ni con sandalias.
- Use siempre mascarilla de filtración o de protección para la cara al trabajar en ambientes polvorientos.
- Mantenga el cabello por encima de los hombros, atándolo para tal efecto si es necesario. No use joyas, ropa suelta, ni ropa con tiras, corbatas, borlas, etc. que cuelgen libremente,

porque podrían quedar enredadas en las piezas en movimiento del aparato.

- No use el aparato estando cansado, enfermo, ansioso, ni bajo la influencia del alcohol, las drogas u otros medicamentos.
- Mantenga a niños, espectadores y animales a una distancia mínima de 15 metros (50 pies) al poner en marcha o al usar el aparato. No señale la boquilla en la dirección de la personas o de animales domésticos.

MANEJE EL COMBUSTIBLE CON EXTREMO CUIDADO, ES ALTAMENTE INFLAMABLE

- Elimine todas las posibles fuentes de chispan o llamas (inclusive los cigarrillos, las llamas abiertas, y cualquier trabajo que cause chispas) en las áreas donde se mezcla, vierte o almacena el combustible.
- Mezcle y vierta el combustible al aire libre, almacene el combustible en un lugar fresco, seco y bien ventilado; sue un recipiente aprobado para combustible y marcado para todo manejo de combustible.
- No fume mientras trabaja con el combustible ni cuando esté haciendo uso del aparato.
- Cúlese que el aparato esté correctamente armado y en buena condición de funcionamiento.
- No llene el tanque de combustible mientras el motor es caliente o se encuentre en marcha.
- Evita derramar el combustible o el aceite. Limpie todos los derrames de combustible antes de poner el aparato en marcha.
- Aléjese por lo menos 3 metros (10 pies) del combustible y del lugar de abastecimiento antes de poner el motor en marcha.
- Almacéne siempre combustible en un recipiente aprobado para los líquidos inflamables.

TRABAJE A SALVO CON EL APARATO

⚠️ ADVERTENCIA: Detenga el motor antes de abrir la compuerta de entrada de aire del aspirador. El motor deberá encontrarse detenido y las cuchillas del impulsor no deberán estar girando para evitar serios accidentes provocados por las cuchillas girantes.

⚠️ ADVERTENCIA: Al usar el aparato para soplar o para aspirar los escombros, sujete el aparato con el lado del silenciador alejado de su cuerpo y de su ropa.

- Verifique por inspección, antes de cada uso, que no haya piezas gastadas, sueltas, ni dañadas o piezas que falten. No use el aparato hasta que este se encuentre en perfectas condiciones de funcionamiento.
- Mantenga las superficies externs libres de aceite y de combustible.
- Nunca ponga el motor en marcha ni lo deje en marcha dentro de un recinto cerrado o en una área sin ventilación. Respirar los vapores del combustible le podría causar la muerte.

- Para evitar el choque por electricidad estática, no use guantes de goma ni ningún otro guante aislado al usar el aparato.
- No apoye el aparato con el motor en marcha en ninguna superficie que no esté limpia o que no sea sólida. El aparato podría aspirar escombros tales como gavilla, arena, polvo, césped, etc. por la entrada de aspirador y arrojarnos por la salida de aire, dañando el aparato y/u otros objetos, o causando graves heridas a espectadores o al usuario.
- Evite ambientes peligrosos, No use el aparato en lugares sin ventilación ni donde pueda haber vapores explosivos o monóxido de carbono.
- No se extienda excesivamente ni use el aparato en superficies inestables tales como escaleras, árboles, declives acentuados, techos, etc. Mantenga el equilibrio, con los pies en una superficie estable en todo momento.
- Nunca coloque objetos dentro de los tubos del soplador; siempre dirija los escombros en dirección contraria a donde personas, animales, vidrieras u otros objetos sólidos tales como árboles, automóviles, paredes, etc. se encuentran. La fuerza del aire puede arrojar o hacer rebotar piedras, tierra o ramas, hiriendo a personas o animales, rompiendo vidrieras o causando otros daños.
- Nunca ponga el aparato en marcha sin tener todo el equipo correspondiente instalado. Al usar el aparato como soplador de aire, siempre instale los tubos del soplador. Al usar el equipo opcional de aspirador, siempre instale los tubos y la bolsa del aspirador. Asegúrese que la cremallera de la bolsa del aspirador se encuentre completamente cerrada.
- Inspeccione frecuentemente la abertura de entrada de aire, los tubos del soplador, los tubos del aspirador y el tubo en forma de codo siempre con el motor detenido y la bujía desconectada. Mantenga las aberturas de ventilación y los tubos de descarga libres de escombros que se pueden acumular y limitar la circulación debida de aire.
- Nunca coloque objeto alguno dentro de la entrada de aire ya que de hacerlo podría limitar la circulación d'aire y dañar el aparato.
- Nunca use el aparato para esparcir substancias químicas, fertilizantes u otras substancias que puedan contener materiales tóxicos.
- Para evitar la propagación de incendios, no use el aparato cerca de hogueras de hogassecas o de matorrales, de hogares de leña, de parrillas, barbacoas, ceniceros, etc.
- Use el aparato exclusivamente para los fines descritos en este manual.

HAGA EL MANTENIMIENTO DEL APARATO EN LA FORMA DEBIDA



ADVERTENCIA: Desconecte la bujía antes de hacer cualquier mantenimiento, con la excepción de los ajustes al carburador.

- Permita que todo mantenimiento apart de los procedimientos recomendados descritos en este manual del usuario sean efectuados por un distribuidor autorizado del servicio.
- Use exclusivamente los repuestos recomendados de la marca Poulan PRO; el uso de cualquier otro repuesto podrá invalidar la garantía o dañar el aparato.
- Vacía el tanque de combustible antes de almacenar el aparato. Consuma el combustible restante en el carburador poniendo el motor en marcha y dejándolo en marcha hasta que se éste se detenga.
- No use ningún accesorio ni pieza adicional aparte de los recomendados por el fabricante para usar con su aparato.
- No almacéne el aparato ni el combustible en un recinto cerrado donde los vapores el combustible puedan entrar en contacto con chispas o llamas abiertas procedentes de calentadores de agua, motores o interruptores eléctricos, calefactores centrales, etc.
- Almacéne el aparato en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

AVISO ESPECIAL: El estar expuesto a las vibraciones a través del uso prolongado de herramientas de fuerza a gasolina, puede causar daños a los vasos sanguíneos o a los nervios de los dedos, las manos y las coyunturas a aquellas personal propensas a los trastornos de la circulación o a las hinchazones anormales. El uso prolongado en climas fríos ha sido asociado con daños a los vasos sanguíneos a personas que por otra parte se encuentran en perfecto estado de salud. Si ocurriera síntomas tales como el entumecimiento, el color, la falta de sentido en los dedos, las manos o en las coyunturas, pare de usar esta máquina de inmediato y procure atención médica. Los sistemas de anti-vibración no garantizan que se evitan tales problemas. Los usuarios que hacen uso continuo y prolongado de las herramientas de fuerza deben fiscalizar atentemente su estado físico y el estado del aparato.

AVISO ESPECIAL: Su aparato viene equipada con silenciador limitador de temperatura y con rejilla antichispa que cumpla los requisitos de los Códigos de California 4442 y 4443. Todas las tierras forestadas federales, más los estados de California, Idaho, Maine, Minnesota, Nueva Jersey, Washington y Oregón, requieren por ley que muchos motores de combustión interna estén equipados con rejilla antichispa. Si usted el aparato en un estado y otra localidad donde existen tales reglamentos, usted tiene la responsabilidad jurídica de mantener estas piezas en correcto estado de funcionamiento. De lo contrario, estará en infracción de la ley. Vea la sección **MANTENIMIENTO** para informarse acerca del mantenimiento de la rejilla antichispa.

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA: Detenga el motor y asegúrese de que las cuchillas del impulsor no se encuentren girando antes de abrir la compuerta de entrada de aire del aspirador o de intentar introducir o remover los tubos de aspirador o los tubos del soplador. Las cuchillas girantes podrían causar serios accidentes. Siempre desconecte la bujía antes de hacer cualquier mantenimiento o de tener acceso a piezas móviles.

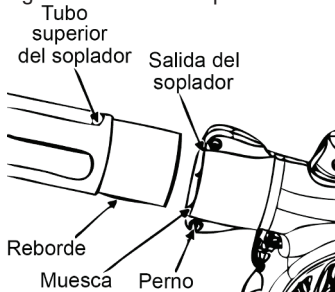
⚠ ADVERTENCIA: Si recibió el aparato ya armado, repita todos los pasos para asegurarse que el aparato haya sido armado correctamente y que todos los fijadores se encuentren bien fijos. Siga toda la información de seguridad en el manual y sobre la unidad.

- Un destornillador se requiere para el montaje.

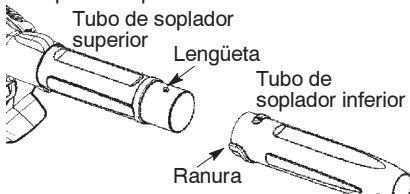
MONTAJE DE LOS TUBOS DEL SOPLADOR

1. Alinee el resalte del tubo de soplador superior con la acanaladura de la salida del soplador; deslice el tubo a su lugar.

AVISO: La perilla debe estar lo suficientemente suelta para permitir introducir los tubos de soplador en la conexión de salida del soplador. Afloje la perilla girándola hacia la izquierda.



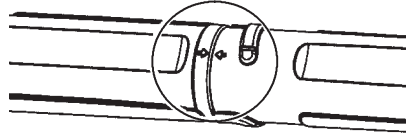
2. Bloquee los tubos girando la perilla hacia la derecha.
3. Alinee las ranuras del tubo de soplador inferior con las lengüetas del tubo de soplador superior.



4. Deslice el tubo de soplador inferior sobre el tubo de soplador superior.
5. Gire el tubo de soplador inferior hacia la derecha hasta que oiga un chasquido

para bloquear el tubo de soplador inferior en el superior.

AVISO: Cuando los tubos de soplador superior e inferior están montados correctamente, las flechas de ambos tubos están alineadas.

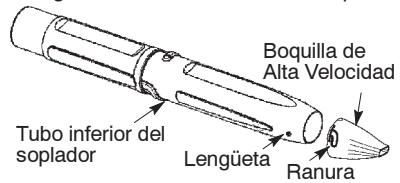


6. Para extraer los tubos, gire la perilla hacia la izquierda para aflojar los tubos; después, extraiga los tubos.

MONTAJE DE LA BOQUILLA DE ALTA VELOCIDAD

Cuando se requiera una velocidad del aire más alta, utilice la boquilla de alta velocidad.

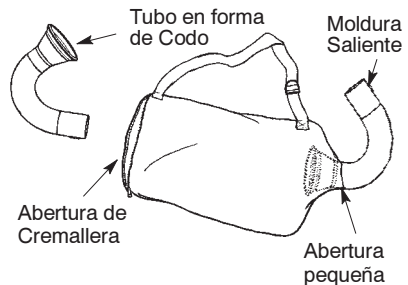
1. Alinee las ranuras en la boquilla con las lengüetas en el tubo inferior del soplador.



2. Empuje la boquilla sobre el tubo inferior del soplador.
3. Gire la boquilla a la derecha hasta encajar en su lugar para asegurar la boquilla al tubo inferior del soplador.

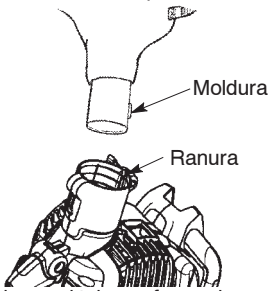
MONTAJE DE LA BOLSA DEL ASPIRADOR

1. Abra la cremallera en la bolsa del aspirador e introduzca el tubo en forma de codo.
2. Empuje la punta pequeña del tubo en forma de codo por abertura pequeña en la bolsa del aspirador.



AVISO: Asegúrese de que el borde de la abertura pequeña de la bolsa de encuentre pegado a la parte en forma de embudo del tubo en forma de codo, y la moldura saliente del tubo en forma de codo se encuentre al fondo.

3. Cierre la cremallera de la bolsa. Asegúrese de que la cremallera se encuentre completamente cerrada.
4. Retire el tubo de aspirador del motor.

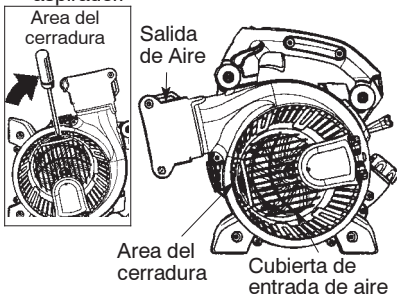


5. Introduzca el tubo en forma de codo en la salida de aire del soplador. Asegúrese de que la moldura del tubo en forma de codo esté alineada con la ranura de salida de aire del soplador.
6. Gire la perilla hacia la derecha para apretar el tubo en forma de codo.

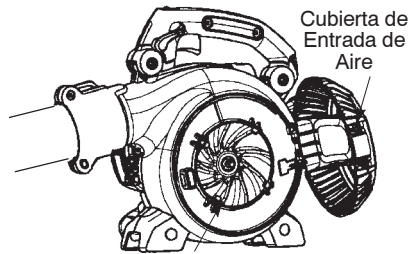
MONTAJE DE LOS TUBOS DE ASPIRADOR

⚠ ADVERTENCIA: Detenga el motor y asegúrese de que las cuchillas del impulsor no se encuentren girando antes de abrir la compuerta de entrada de aire del aspirador o de intentar introducir o remover los tubos de aspirador o los tubos del soplador. Las cuchillas girantes podrían causar serios accidentes.

1. Introduzca un destornillador dentro del área del cerradura de la entrada de aire del aspirador.

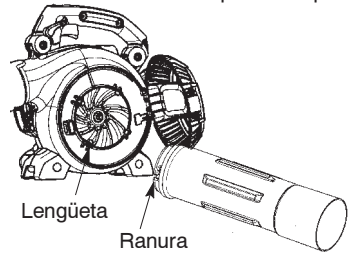


2. Suavemente, gire el mango del destornillador hacia la parte delantera del aparato para abrir la cerradura, mientras jala hacia arriba de la cubierta de la entrada de aire del aspirador con su otra mano.
3. Sostenga la cubierta de entrada de aire del aspirador abierta hasta que el tubo del aspirador quede instalado.

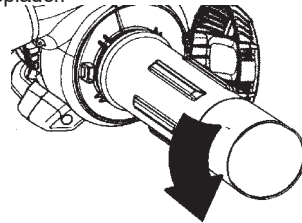


Entrada de Aire del Aspirador

4. Alinee las lengüetas en el interior de la entrada de aire del aspirador con las ranuras en el tubo de aspirador superior.



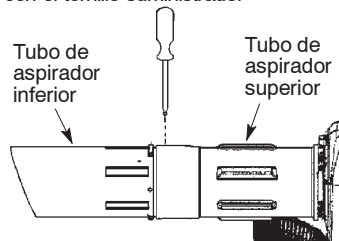
5. Empuje el tubo superior del aspirador en la entrada de aire del aspirador. Gire el tubo a la izquierda hasta encajar en su lugar para asegurar los tubos a el aparato del soplador.



6. Alinee la parte final inclinada del tubo inferior del aspirador como se muestra. Presione firmemente el tubo inferior del aspirador dentro del tubo superior del aspirador.



7. Fije los dos tubos de manera permanente con el tornillo suministrado.



COMO CONVERTIR EL APARATO DE USO DE ASPIRADOR A USO DE SOPLADOR

⚠ ADVERTENCIA: Al usar el aparato para soplar los escombros, sujete el aparato con el lado del silenciador alejado de su cuerpo y de su ropa (vea POSICION DE USO).

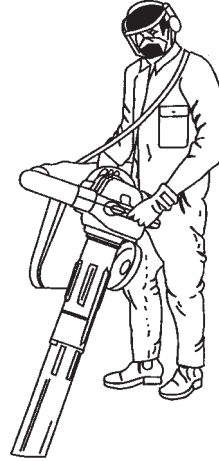
1. Remueva el tubo en forma de codo y la bolsa del aspirador girando la perilla a la izquierda para aflojar el tubo en forma de codo.
2. Remueva los tubos del aspirador girando los tubos a la derecha.
3. Cierre la cubierta de entrada de aire del aspirador y asegúrese que este cerrada completamente.
4. Vuelva a instalar los tubos del soplador (vea MONTAJE DE LOS TUBOS DE SOPLADOR).

AJUSTE DE LA BANDA DEL HOMBRO PARA LA BOLSA DEL ASPIRADOR

⚠ ADVERTENCIA: Al usar el aparato para aspirar los escombros, sujete el aparato con el lado del silenciador alejado de su cuerpo y de su ropa (vea POSICION DE USO).

1. Pasando la banda del hombro sobre su cabeza, colóquela en su hombro izquierdo.

2. Extienda el brazo derecho hacia la parte posterior de la bolsa del aspirador.
3. Ajuste la correa de hombro hasta que la costura entre la bolsa del aspirador y la correa quede entre el pulgar y el índice.
4. Asegúrese de que el aire circule libremente desde el tubo en forma de codo hasta la bolsa. Si la bolsa se encuentra torcida, el aparato no funcionará apropiadamente.

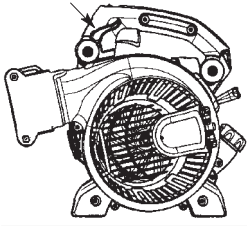


USO

CONOZCA SU SOPLADOR

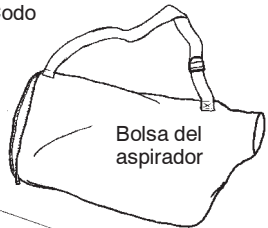
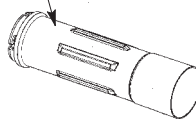
LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y SUS REGLAS DE SEGURIDAD ANTES DE COMENZAR A USAR ESTE APARATO. Compare las ilustraciones siguientes con su aparato para familiarizarse con la localización de los controles y ajustes del mismo. Guarde este manual para futuras referencias.

Palanca del posición de la acelerador

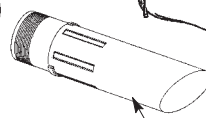


Tubo en Forma de Codo

Tubo Superior del Aspirador



Bolsa del aspirador



Tubo Inferior del Aspirador

Gatillo Acelerador
Interruptor STOP

Bujía

Tubo Superior del Soplador

Tubo Inferior del Soplador

Boquilla de Alta Velocidad

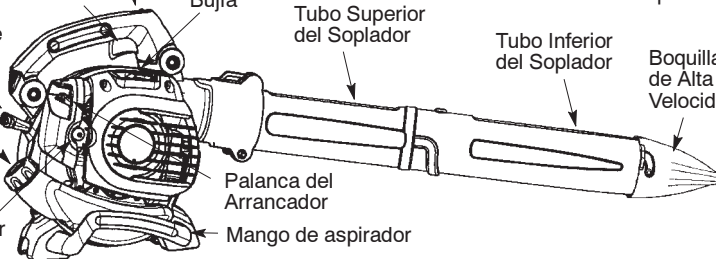
Cuerda de Arranque

Tapa de la Mezcla de Combustible

Palanca del Arrancador

Bombeador

Mango de aspirador



INTERRUPTOR STOP

Se usa el interruptor STOP para detener el motor. Para detener el motor, empuje y sostenga el interruptor en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo.

GATILLO ACELERADOR

El GATILLO ACELERADOR regula la velocidad del motor.

PALANCA DEL POSICION DE LA ACELERADOR

El PALANCA DEL POSICIÓN DE LA ACELERADOR permite ajustar la velocidad del motor según sea necesario mientras se utiliza el soplador. Para evitar que el aparato resulte dañada, NO intente utilizar el palanca del posición de la acelerador durante el uso del aspirador.

SUGERENCIAS UTILES

- Al usar el aparato para soplar o para aspirar los escombros, sujete el aparato por el lado del silenciador alejado de su cuerpo y de su ropa (vea la ilustración POSICION DE USO arriba).
- Se requiere que se use protección de oídos para reducir el riesgo de la pérdida de la audición asociado con los niveles de sonido.
- Detenga el motor antes de instalar o remover accesorios para reducir el riesgo asociado con el contacto de las piezas girantes. No use este aparato sin antes tener todos los protectores en su lugar.
- Use el equipo de fuerza únicamente en horas razonables – no muy temprano en la mañana o muy tarde en la noche cuando otras personas podrían ser perturbadas. Cumpla con el horario enlistado por los estatutos locales. Usualmente se recomienda un horario normal de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a sábado.
- Limite el uso de número de piezas de equipo al mismo tiempo para reducir los niveles de ruido.
- Para efectuar el trabajo, use los sopladores de fuerza a la menor velocidad de aceleración posible para reducir los niveles de sonido.
- Use rastrillos y escobas para aflojar escombros antes de soplarlos con el propulsor de aire.
- En condiciones de mucho polvo, moje ligeramente las superficies del suelo o use el accesorio "mister" donde haya agua disponible.
- Conserve agua usando el soplador en lugar de mangueras de agua para las tantas aplicaciones del césped y de jardinería, incluyendo áreas como lo son canales de agua en los techos, protección de tela metálica en las ventanas y puertas, patios, asadores a la parrilla, balcones y jardines.
- Tenga cuidado con los niños, animales domésticos, ventanas abiertas y carros recién lavados. Sople los escombros con precaución.

BOMBEADOR

El BOMBEADOR es usado para remover aire de el carburador y de las líneas de combustible y las llena de mezcla de combustible. Esto le permite poner el motor en marcha con menos firones de la cuerda de arranque. Active el botón del bombeador apretándolo y luego dejando que retome su forma original.

PALANCA DEL ARRANCADOR

La PALANCA DEL ARRANCADOR ayuda a suministrar combustible al motor para facilitar el arranque. Active el sistema de arranque colocando la palanca en la posición START. NO apriete el gatillo del acelerador hasta que el motor arranque y se ponga en marcha. Después de que el motor se haya puesto en marcha, permita que el motor este en marcha por 30 segundos; luego, apriete el gatillo acelerador para desactivar el sistema de arranque.

- Use la extensión completa de la boquilla del soplador para que la corriente de aire pueda trajar cerca del suelo.
- Después de usar los sopladores de aire y otro tipo de equipo, ¡LIMPIE! Deseche los escombros en receptáculos de basura.

POSICION DE USO

ADVERTENCIA: Al usar el aparato para soplar o para aspirar los escombros, sujete el aparato con el lado del silenciador alejado de su cuerpo y de su ropa (vea la ilustración siguiente).



Soplador

Aspirador

ANTES DE PONER EL MOTOR EN MARCHA

ADVERTENCIA: Asegúrese de haber leído toda la información sobre el combustible en las reglas de seguridad antes de comenzar. Si no comprende las reglas de seguridad, o intente abastecer el aparato con combustible. Llame al 1-800-487-5951.

ABASTECIMIENTO DEL MOTOR

ADVERTENCIA: Remueva la tapa del tanque de combustible lentamente al reabastecer combustible.



INFORMACION UTIL

Para obtener la proporción correcta de mezcla de aceite vierta 2.6 onzas de aceite sintético de 2 ciclos dentro de gasolina fresca.

IMPORTANTE: Este equipo está diseñado para operar con gasolina sin plomo con un mínimo de octano 87 (método R+M/2), con etanol mezclado hasta un 10% máximo por volumen (E-10). Antes de la operación, la gasolina se debe mezclar con un aceite para motor enfriado por aire de 2 ciclos sintéticos de buena calidad diseñado para mezclarse a una proporción de 50:1. Se recomienda el aceite sintético de la marca Poulan/WEED EATER. Mezcle la gasolina y el aceite a una proporción de 50:1. Se obtiene una proporción de 50:1 al mezclar 2.6 onzas líquidas (76 ml) de aceite con 1 galón (4 litros) de gasolina sin plomo. **NO USE** aceite automotriz ni aceite marítimo. Estos aceites causarían daños al motor. Al mezclar combustible, siga las instrucciones impresas en el recipiente. Una vez que el aceite se agregue a la gasolina, agite el recipiente momentáneamente para asegurar que el combustible se mezcle bien. Siempre lea y siga las reglas de seguridad relacionadas con el combustible antes de llenar su unidad con combustible. Compre combustible en cantidades que se puedan usar en 30 días para asegurar la frescura del combustible.

PRECAUCIÓN: Nunca use gasolina sola en su unidad. Esto causará un daño permanente en el motor y anulará la garantía limitada. **No use combustibles alternativos** como mezclas de etanol por arriba del 10% por volumen (E-15, E-85) o cualquier combustible mezclado con metanol. El uso de estos combustibles puede causar un mayor desempeño del motor y problemas de durabilidad.

PARA DETENER EL MOTOR

- Suelte el gatillo acelerador.
- Empuje y sostenga el interruptor STOP en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo.

PARA PONER EL MOTOR EN MARCHA

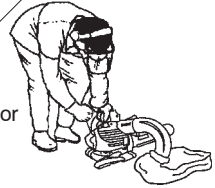
ADVERTENCIA: Usted DEBE asegurarse de que los tubos se encuentren seguros antes de usar el aparato.

- Abastezca el motor. Apártese por lo menos 3 metros (10 pies) del lugar de abastecimiento.
- Sostenga el aparato en la posición de arranque ilustrada. Asegúrese de que la boquilla de soplador no esté direccionada hacia personas, animales, vidrieras y otros objetos sólidos.



POSICION DE ARRANQUE

Soplador



Aspirador

ADVERTENCIA: Al arrancar el motor, sostenga el aparato como se ilustra en la figura. Apoye el aparato exclusivamente en una superficie limpia y sólida siempre que vaya a efectuar el arranque y siempre que tenga que apoyar el aparato con el motor en marcha. Los escombros tales como gravilla, arena, tierra, césped, etc., pueden ser succionados por la entrada de aire y arrojados por la salida de aire, dañando el aparato u otros bienes o causando graves heridas a espectadores o al usuario.



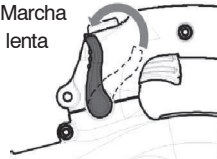
INFORMACION UTIL

Si el motor de su aparato no se pusiera en marcha después de haber seguido estas instrucciones, llame al 1-800-487-5951.

PARA ARRANCAR EL MOTOR FRIO (o motor caliente después de quedar sin combustible)

1. Mueva la palanca del posición de la acelerador a la posición de marcha lenta.

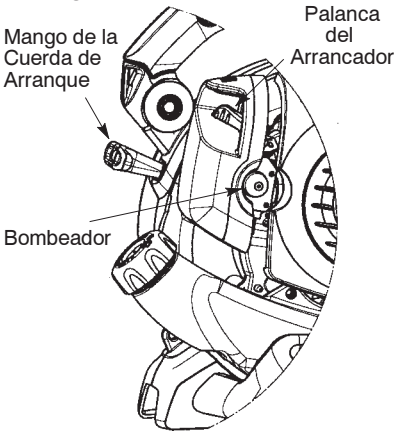
Marcha lenta



2. Oprima lentamente el bombeador 6 veces.

AVISO: El bombeador no tiene por qué llenarse totalmente de combustible.

3. Mueva la palanca del arrancador a la posición START.



AVISO: No apriete el gatillo del acelerador en el siguiente paso.

4. Tire del mango de la cuerda de arranque 5 veces con un movimiento controlado (no tire de la cuerda más de 3 veces en temperaturas que exceden los 90°F).
5. Si el motor arranque, permita que el motor este en marcha por 30 segundos. Si el motor no arranca, continúe con el paso 6.
6. Oprima y sostenga el gatillo acelerador y tire del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque.

PARA ARRANCAR CON EL MOTOR CALIENTE

1. Oprima lentamente el bombeador 6 veces. El bombeador no tiene por qué llenarse totalmente de combustible.
2. Oprima y sostenga el gatillo acelerador y tire del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque.

AVISO: Normalmente, el procedimiento para arrancar con el motor caliente puede ser utilizado dentro 5-10 minutos después que el motor se para. Si el aparato esta sin funcionar por más de 10 minutos, será necesario arrancar el aparato siguiendo los pasos abajo PARA ARRANCAR CON MOTOR FRIO o después trate los pasos de las instrucciones de como arrancar el aparato.

ARRANQUE DE MOTOR AHOGADO

Las motores ahogados pueden ponerse en marcha moviendo la palanca del arrancador a la posición RUN. Oprima y sostenga el gatillo acelerador. Tirando de la cuerda repetidas veces mientras que presiona el gatillo acelerador hasta el motor arranque y se ponga en marcha. Esto podrá requerir que se tire de la cuerda del mango repetidas veces dependiendo que tan ahogado se encuentre el motor. Si el motor no arranca, deje descansar el soplador durante una hora y, a continuación, arránquelo utilizando las instrucciones de PARA ARRANCAR EL MOTOR FRIO.

Si el aparato sigue sin ponerse en marcha, vea la TABLA DIAGNOSTICA o llame al 1-800-487-5951.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Evite hacer contacto con el silenciador a no ser que el motor y el silenciador se encuentre frío. El contacto con un silenciador caliente puede causar quemaduras de gran envergadura.

ADVERTENCIA: Detenga el motor y asegúrese de que las cuchillas del impulsor no se encuentren girando antes de abrir la compuerta de entrada de aire del aspirador o de intentar introducir o remover los tubos de aspirador o los tubos del soplador. Las cuchillas girantes podrían causar serios accidentes. Siempre desconecte la bujía antes de hacer cualquier mantenimiento o de tener acceso a piezas móviles.

INFORMACION UTIL

IMPORTANTE: Permita que toda reparación que no sea el mantenimiento recomendado en el manual de instrucciones sea efectuada por un distribuidor autorizado del servicio.



Si un distribuidor NO autorizado efectuara cualquier trabajo en el producto, Poulan PRO no pagará reparaciones bajo la garantía. Es su responsabilidad el mantener y efectuar el mantenimiento general del producto.

RECOMENDACIONES GENERALES

La garantía de este aparato no cubre los artículos que han sido sometidos al abuso o a la negligencia por parte del usuario. Para recibir el valor completo de la garantía, el usuario deberá mantener el aparato según las instrucciones en este manual. Hará falta hacer varios ajustes periódicamente para mantener el aparato de forma debida.

VERIFICAR QUE NO HAYA PIEZAS SUELTAS NI FIJADORES FLOJOS

- Silenciador
- Cubierta de la Bujía
- Filtro de Aire
- Tornillos de la Caja

VERIFICAR QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS NI GASTADAS

Entre en contacto con un distribuidor autorizado del servicio para reemplazo de piezas dañadas o gastadas.

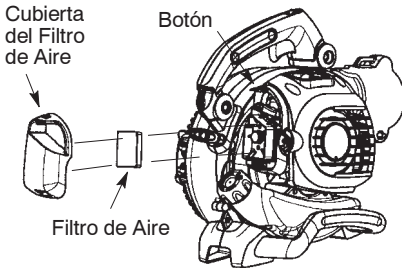
- Tanque de Combustible - Para de usar el aparato si hay indicios de daños o pérdidas en el tanque de combustible.
- Bolsa del aspirador - Pare de usar la bolsa del aspirador si se encuentra de alguna manera rota o dañada.

INSPECCION Y LIMPIE EL APARATO Y SUS PLACAS

- Después de que cada uso, inspeccione la aparato completa para saber si hay piezas flojas o dañadas. Limpie el aparato y las placas usando un trapo húmedo con detergente suave.
- Séquelo con un trapo limpio.

LIMPIE EL FILTRO DE AIRE

Los filtros de aire sucios disminuyen el rendimiento del motor e incrementan el consumo de combustible y la producción de emisiones nocivas. Siempre limpie el filtro de aire después de cada 5 horas de uso.



Limpieza del filtro del aire:

1. Limpie la cubierta y el área contigua para evitar que caiga tierra en la cámara del carburador cuando remueva la cubierta.

AVISO: Mueva la palanca del cebador a la posición RUN antes de que abra la cubierta del filtro de aire.

2. Abra la tapa del filtro de aire presionando el botón (vea la ilustración). Remueva el filtro.

AVISO: No limpie el filtro de aire con gasolina ni ningún otro solvente inflamable, ya que de hacerlo puede crear peligro de incendio y de emisiones evaporativas nocivas.

3. Lave el filtro con agua y jabón.
4. Permita que el filtro se seque.
5. Aplique varias gotas de aceite al filtro; exprima el filtro para distribuir el aceite.
6. Reponga las piezas.

CAMBIE LA BUJIA

Cambie la bujía anualmente para asegurar un encendido fácil y un mejor rendimiento. La

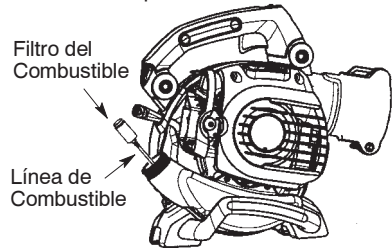
separación de los electrodos de la bujía deberá ser de 0,6 mm (0,025 de pulgada). El encendido es fijo y no es ajustable.

AVISO: Este sistema de ignición cumple con los requisitos del estándar Canadiense ICES-002.

1. Gire y luego retire la cubierta de la bujía.
2. Retire la bujía del cilindro y deséchela.
3. Cambie la bujía por una bujía Champion RCJ-6Y y apriete firmemente con una llave de 19 mm (3/4 de pulgada).
4. Vuelva a instalar la cubierta.

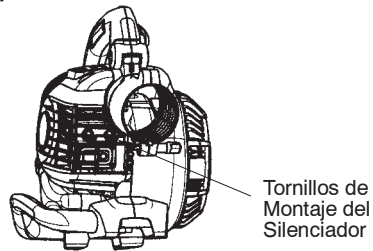
CAMBIE EL FILTRO DEL COMBUSTIBLE

Para cambiar el filtro del combustible, vacíe el aparato de todo combustible dejando el motor en marcha hasta que se detenga. Luego, remueva el montaje de la tapa/retenedor del tanque. Tire del filtro que se encuentra en el tanque y retírelo de la línea de combustible. Instale un filtro nuevo en la línea de combustible; vuelva a instalar todas las piezas.



VERIFIQUE LOS TORNILLOS DE MONTAJE DEL SILENCIADOR

Para prevenir daños, asegúrese anualmente de que los tornillos de montaje del silenciador se encuentren seguros y apropiadamente ajustados.



SILENCIADOR Y REJILLA ANTICHISPAS

AVISO: A LA REJILLA ANTICHISPAS EN ESTE APARATO NO SE LE DA SERVICIO. Para el uso normal del dueño de la casa, el silenciador y la rejilla antichispa no requerirán reemplazo. Después de 50 horas de uso, recomendamos que al silenciador sea substituido por un distribuidor autorizado del servicio.

AJUSTE DE LA MARCHA LENTA DEL CARBURADOR

El carburador ha sido ajustado cuidadosamente en la fábrica. Posiblemente sea necesario hacer ajustes si se nota cualquiera de las siguientes condiciones:

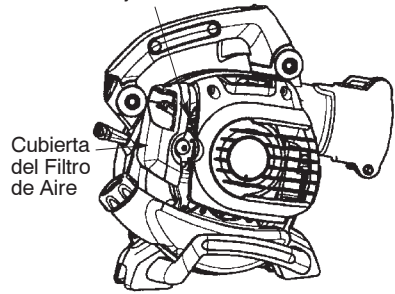
- El motor no funciona en marcha lenta cuando se suelta el acelerador.

Para ajuste de la marcha lenta:

Deje el motor en marcha lenta. Ajuste las revoluciones hasta que el motor se mantenga en marcha sin calarse (la marcha lenta es demasiado lenta).

- Gire el tornillo de marcha lenta hacia la derecha para aumentar las revoluciones si el motor se ahoga o se para.
- Gire el tornillo de marcha lenta hacia la izquierda para reducir las revoluciones.

Tornillo de Ajuste de la Marcha Lenta



Si requiriera ayuda adicional o no se sintiera seguro al desempeñar este procedimiento, entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio o llame al 1-800-487-5951.

ALMACENAJE

⚠ ADVERTENCIA: Realice los siguientes pasos después de cada uso:

- Permita que el motor se enfríe y fije bien el aparato antes de guardarlo o transportarlo.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar bien ventilado donde los vapores de combustible no puedan entrar en contacto con chispas o llamas abiertas provenientes de termotanques, motores o interruptores eléctricos, calefactores centrales, etc.
- Guarde el aparato con todos los protectores en su lugar y coloque el aparato de modo que las piezas filosas no puedan causar heridas por accidente.
- Guarde el aparato y el combustible completamente fuera del alcance de los niños.

ESTACIONAL ALMACENAJE

Prepare el aparato para el almacenaje al final de la temporada o si ca a estar sin usar por más de 30 días.

Si va a almacenar el aparato durante un periodo largo de tiempo:

- Limpie el aparato por completo antes del almacenaje.
- Almacene en un área limpia y seca.
- Aplique una pequeña cantidad de aceite a las superficies externas metálicas.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Bajo el ABASTECIMIENTO DEL MOTOR, en la sección de USO de este manual, vea el mensaje marchado como **IMPORTANTE** referente al uso de gasohol en su motor. Los estabilizadores de combustible son una alternativa aceptable para minimizar la formación de los depósitos de goma durante el almacenaje.

Añada estabilizador a la gasolina en el tanque de combustible o en el recipiente para almacenaje

de combustible. Siga las instrucciones de mezcla que se encuentran en los envases del estabilizador. Ponga el motor en marcha y déjelo en marcha por lo menos 5 minutos después de haberle puesto el estabilizador.

INFORMACION UTIL



Si almacenara su mezcla de gasolina y aceite, con el tiempo, el aceite se separará de la gasolina.

Recomendamos agite el recipiente cada semana para asegurarse de que la mezcla de gasolina y aceite sea la apropiada.

MOTOR

- Retire la bujía y vierta una cucharadita de aceite 50:1 para motores de 2 tiempos (enfriados a aire) por la abertura de la bujía. Lentamente tire de la cuerda de arranque de 8 a 10 veces para distribuir el aceite.
- Reemplace la bujía con otra nueva del tipo y de la gama de calor recomendados.
- Limpie el filtro de aire.
- Examine todo el aparato para verificar que no hayan tornillos, quebradas o gastadas.
- Al principio de la próxima temporada, use exclusivamente combustible nuevo con la proporción correcta de gasolina y aceite.

OTROS

- No guarde la gasolina de una temporada a la siguiente.
- Cambie el recipiente de gasolina si se empieza a oxidar.

TABLA DIAGNOSTICA



ADVERTENCIA: Siempre apague el aparato y desconecte la bujía antes de hacer cualquiera de las reparaciones recomendadas a continuación que no requieran que el aparato esté en operación.

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
El motor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El motor está ahogado. 2. El tanque de combustible está vacío. 3. La bujía no está haciendo chispa. 4. El combustible no está llegando al carburador. 5. La compresión está baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vea "Arranque de Motor Ahogado" en la sección Uso. 2. Llene el tanque con la mezcla correcta de combustible. 3. Instale una bujía nueva. 4. Verifique si el filtro de combustible no está sucio; cámbielo. Verifique si hay dobleces en la línea de combustible o si está partida; repárela o cámbiela. 5. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor no anda en marcha lenta como debe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El combustible no está llegando al carburador. 2. El carburador requiere ajuste. 3. Las lunas del cigueñal están gastadas. 4. La compresión está baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique si el filtro de combustible no está sucio; cámbielo. Verifique si hay dobleces en la línea de combustible o si está partida; repárela o cámbiela. 2. Vea "Ajuste de la Marcha Lenta del Carburador" en la sección Servicio y Ajustes. 3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor no acelera, le falta potencia o se para bajo carga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El filtro de aire está sucio. 2. El combustible no está llegando al carburador. 3. La bujía está carbonizada. 4. El carburador requiere ajuste. 5. Acumulación de carbón. 6. La compresión está baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o cambie el filtro de aire. 2. Verifique si el filtro de combustible no está sucio; cámbielo. Verifique si hay dobleces en la línea de combustible o si está partida; repárela o cámbiela. 3. Limpie o cambie la bujía y calibre la separación. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 5. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 6. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor humea excesivamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cebador está parcialmente accionado. 2. La mezcla de combustible se ha hecho incorrectamente. 3. El filtro de aire está sucio. 4. El carburador requiere ajuste. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el cebador. 2. Vacíe el tanque de combustible y llénelo de combustible con la mezcla correcta. 3. Limpie o cambie el filtro de aire. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor marcha con temperatura elevada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La mezcla de combustible está se he hecho incorrectamente. 2. Se ha instalado la bujía incorrecta. 3. El carburador requiere ajuste. 4. Acumulación de carbón. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vea "Abastecimiento del Motor" en la sección Uso. 2. Cambie por la bujía correcta. 3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.

La información en la etiqueta del producto indica las normas de certificación de su motor.

Información importante en relación al motor. Este motor satisface las regulaciones de emisión para motores pequeños operados fuera de la carretera.

Familia

Horas de la durabilidad del motor

De Serie

Vea el manual de instrucciones para especificaciones de mantenimiento y ajustes.



Se certifica este motor para satisfacer los requisitos de emisión para los usos siguientes:

- Moderado (50 horas)
- Intermedio (125 horas)
- Extendido (300 horas)

DATOS TÉCNICOS

VS225CS	Todo el tubo de soplador (con boquilla)	Todo el tubo de soplador (sin boquilla)	Solamente tubo superior	Modo de aspiración
Velocidad máxima mph (m/s)	237 (106)	164 (73)	116 (52)	61 (27)
Velocidad media mph (m/s)	193 (86)	136 (61)	97 (43)	51 (23)
Volumen cfm (m ³ /min)	89 (3)	365 (10)	463 (13)	682 (19)
Fuerza (N)	4.01	11.73	10.87	4.31

IDENTIFICATION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: Cet appareil à moteur peut devenir dangereux! L'emploi négligeant ou impropre de cet appareil pourra entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT: Lisez le manuel d'instructions complètement avant d'utiliser l'appareil. Tout défaut de respecter tous les instructions peut entraîner des blessures graves aux utilisateurs et/ou spectateurs. Conservez ces instructions.



L'appareil peut projeter violemment des objets. Vous pourriez perdre la vue ou être blessé(e)/ aveuglé(e). Portez des lunettes de protection et des lunettes de sécurité marquée Z87. Portez toujours des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants.



AVERTISSEMENT: Le silencieux est très chaud pendant et après utilisation. Ne touchez pas le silencieux, le couvercle de silencieux, ou les surfaces environnantes, ou ne permettez pas le matériel qui est combustible (sèche herbe, carburant) pour entrer en contact avec le silencieux. Quand vous utilisez l'appareil pour aspirer ou souffler du débris, tenez l'appareil avec le silencieux orienté à l'extérieur du corps et des vêtements.



Zone de danger de projection d'objets. Lors du démarrage ou de l'utilisation de l'appareil, tenez les enfants, curieux et animaux éloignés d'au moins 50 pieds (15 mètres) du lieu de travail. Ne dirigez pas le bec de souffleuse dans la direction des personnes ou des animaux de compagnie.



Attachez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules. Attachez ou enlevez les bijoux, les vêtements amples ou les vêtements qui ont des bretelles, des attaches, des pompons etc. qui pendent. Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles.



AVERTISSEMENT: Arrêtez le moteur avant d'ouvrir l'arrivée d'aspirateur. Le moteur doit être arrêté et les lames de l'impulseur ne doivent plus tourner pour éviter les blessures graves que peuvent causer les lames qui tournent. Soulevez doucement le bout du tournevis vers l'arrière de l'appareil à ouvrir la loquet en tirant sur le couvercle de l'arrivée de l'aspirateur avec l'autre main.



Muni de l'accessoire d'aspirateur, votre appareil est conçu pour aspirer des matériaux secs comme des feuilles, de l'herbe, de petites brindilles et des morceaux de papier. N'aspirez jamais des pierres, du gravier, du métal, du verre cassé, etc. pour éviter d'endommager sérieusement le rotor.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Tout défaut de respecter tous les avertissements et règles de sécurité peut entraîner des blessures graves.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement votre manuel d'instructions jusqu'à ce que vous compreniez parfaitement et puisiez respecter tous les avertissements et instructions de sécurité.
- Réservez l'usage de votre l'appareil à ceux qui comprennent et respecteront les avertissements et instructinos de sécurité de ce manuel.

AVERTISSEMENT: Avant de faire démarrer l'appareil, inspectez l'aire de travail. Enlevez-en tous les débris et objets durs tels que roches, verre, broche, etc. qui peuvent faire ricochet, être projetés ou autrement causer des blessures ou des dommages durant l'utilisation.

AVERTISSEMENT: Quand vous utilisez l'appareil pour aspirer ou souffler du débris, tenez l'appareil avec le silencieux orienté à l'extérieur du corps et des vêtements.

Utilisez votre appareil comme souffleur pour:

- Enlever des débris ou de l'herbe coupée d'entrées d'autos, de trottoirs, de patios, etc.
- Soufflage d'herbe coupée, de paille ou de feuilles pour les mettre en piles ou enlèvement de débris dans des coins, autour de joints et entre les briques.

Utilisez votre appareil comme aspirateur pour:

- Ramasser des matériaux secs tels que des feuilles, de l'herbe, des brindilles et des petits morceaux de papier.
- Les meilleurs résultats sont obtenus quand l'appareil est utilisé à pleine vitesse.
- Déplacez lentement l'appareil de l'arrière vers l'avant au dessus des débris à aspirer. Evitez de forcer le tube dans une pile de débris, car cela pourrait le boucher.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, maintenez le tube d'aspirateur à environ un pouce du sol.

PRÉPAREZ-VOUS

- Protégez-vous toujours bien les yeux quand vous utilisez, réparez ou entretenez votre appareil. Cela vous protégera contre les débris ou roches qui peuvent faire ricochet et vous frapper dans les yeux et le visage et causer la cécité et/ou des blessures graves. La protection des yeux devrait marquée Z87.
- Toujours protection de pieds d'usure. Ne travaillez pas pieds nus et ne portez pas de sandales.
- Lors d'un travail dans un endroit poussiéreux, protez toujours un respirateur ou un masque.
- Attachez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules. Attachez ou enlevez les bijoux, les vêtements amples ou les vêtements qui ont des bretelles, des attaches,

des pompons, etc. qui pendent et pourraient se prendre dans les pièces mobiles.

- N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué(e), indisposé(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Lors du démarrage ou de l'utilisation de l'appareil, tenez les enfants, curieux et animaux éloignés d'au moins 50 pieds (15 mètres) du lieu de travail. Ne dirigez pas le bec dans la direction des personnes ou des animaux de compagnie.

TRAITEZ LE CARBURANT AVEC PRUDENCE, IL EST FORTEMENT INFLAMMABLE

- Éliminez toute source d'étincelles ou de flammes (cigares/cigarettes, flammes nues ou travail qui peut causer des étincelles) dans l'endroit où le carburant est mélangé, versé ou entreposé.
- Mélangez et versez le carburant à l'extérieur. Entreposez le carburant dans un endroit frais, sec et bien aéré et utilisez un contenant approuvé pour le carburant bien identifié.
- Ne fumez pas quand vous manipulez du carburant ou utilisez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement monté et dans la bonne condition de fonctionnement.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant quand le moteur est chaud ou tourne.
- Évitez de renverser le carburant ou le huile. Avant de faire démarrer le moteur, essayez tout carburant renversé.
- Avant de faire démarrer le moteur, éloignez-vous d'au moins 10 pieds (3 mètres) de l'endroit du remplissage.
- Rangez toujours l'essence dans un récipient approuvé pour les liquides inflammables.

UTILISATION SÉCURITAIRE DE VOTRE APPAREIL

AVERTISSEMENT: Arrêtez le moteur avant d'ouvrir l'arrivée d'aspirateur. Le moteur doit être arrêté et les lames de l'impulseur ne coivent plus tourner pour éviter les blessures graves que peuvent causer les lames qui tournent.

AVERTISSEMENT: Quand vous utilisez l'appareil pour aspirer ou souffler du débris, tenez l'appareil avec le silencieux orienté à l'extérieur du corps et des vêtements.

- Avant chaque usage, vérifiez si l'appareila des pièces usées, desserrés, manquantes ou endommagées. N'utilisez l'appareil que quand il est en parfait état.
- Conservez les surfaces extennes libres d'huile et de carburant.
- Ne faites jamais démarrer ou fonctionner le mateur dans une pièce ou un édifice ou salle fermée ou de toute autre zone non aérée.

L'inhalation des vapeurs d'échappement peut être mortelle.

- Pour éviter les secousses d'électricité statique, ne portez pas de gants de caoutchouc ni d'autres gants isolants durant l'utilisation de l'appareil.
- Pendant que le moteur fonctionne, ne déposez l'appareil que sur des surfaces propres et solides. Des débris tels que du gravier, du sable, de la poussière, de l'herbe, etc. pourraient s'introduire dans l'arrivée d'air et être projetés par la décharge et endommager l'appareil ou les biens et causer des blessures graves à des tiers ou à l'utilisateur.
- Évitez les environnements dangereux. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits pas bien aérés, ni là où il peut y avoir une accumulation de vapeurs explosives ou d'oxyde de carbone.
- N'essayez pas d'atteindre du bout des bras et n'utilisez pas l'appareil depuis des surfaces instables telles que des échelles, arbres, pentes raides, hauts de toits, etc. Conservez toujours un bon équilibre.
- Ne mettez jamais rien dans les tubes de souffleuse. Dirigez toujours les débris soufflés loin des gens, des animaux, du verre, des arbres, des autos, des murs, etc. La force de l'air peut projeter des roches, de la saleté ou des brindilles ou les faire ricocher et blesser des gens ou des animaux ou briser du verre ou causer d'autres dommages.
- N'utilisez jamais l'appareil sans y avoir fixé l'équipement qui convient -- Utilisation comme souffleuse: installez toujours les tubes de souffleuse. Utilisation comme aspirateur: installez toujours les tubes d'aspirateur et le sac d'aspirateur. Assurez-vous que la fermeture-éclair du sac d'aspirateur est bien fermée.
- Vérifiez souvent l'orifice d'arrivée d'air, les tubes de souffleuse, les tubes d'aspirateur et le tube coudé, toujours avec le moteur arrêté et la bougie débranchée. Conservez les événements et les tubes de débris qui peuvent s'accumuler et nuire au débit d'air.
- Ne mettez jamais rien dans l'orifice d'arrivée d'air car cela nuira au débit d'air et endommagera l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil pour étaler des produits chimiques, de l'engrais, ni d'autres substances qui peuvent contenir des produits toxiques.
- Pour éviter de propager les flammes, n'utilisez pas l'appareil près de feux de feuilles ou de broussailles, de foyers, de barbecues, de cendriers, etc.
- N'utilisez l'appareil que pour les travaux indiqués dans ce manuel.

BON ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

AVERTISSEMENT: Avant de faire tout entretien, sauf le réglage du carburateur, débranchez la bougie.

- Faites faire tout l'entretien, excepté celui recommandé dans ce manuel d'un distributeur autorisé de service.
- N'utilisez que les pièces de rechange Poulan PRO recommandées. L'utilisation de toute autre pièce peut annuler votre garantie et endommager l'appareil.
- Avant de ranger l'appareil, videz le réservoir d'essence. Épuisez le carburant qui reste dans le carburateur en faisant démarrer le moteur et en le laissant tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- N'utilisez aucun accessoire autre que ceux recommandés par le fabricant.
- N'entreposez pas l'appareil, ni le carburant dans un endroit fermé où les vapeurs de carburant peuvent atteindre des étincelles ou la flamme nue de chauffe-eau, de moteurs ou interrupteurs électriques, de fournaies, etc.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

AVIS SPECIAL: Une exposition aux vibrations lors d'une utilisation prolongée d'appareils à main à essence peut endommager les vaisseaux sanguins ou les nerfs des doigts, mains et jointures de gens qui sont sujets à des dommages aux vaisseaux sanguins subis par des gens habituellement en bonne santé. Si des symptômes tels que perte de sensation, douleur, perte de force, changement de la couleur ou texture de la peau ou perte de sensibilité dans les doigts, les mains ou les jointures se présentent, cesser d'utiliser l'appareil et consulter un médecin. Un système anti-vibrations ne garantit pas que ces problèmes seront évités. Les personnes qui utilisent des appareils motorisés d'une façon continue et régulière doivent suivre de près leur condition physique et la condition de l'appareil.

AVIS SPECIAL: Cet appareil vient équipé d'un silencieux à limiteur de température et d'un écran anti-étincelles en conformité aux conditions des codes de California 4442 et 4443. Toutes les terres fiscales boisées et les états de California, Idaho, Maine, Minnesota, Nouvelle Jersey, Oregon et Washington exigent par loi un écran anti-étincelles dans beaucoup de moteurs de combustion interne. Si vous utilisez l'appareil où il y a de telles règles, vous êtes juridiquement responsable de maintien de ces pièces. Le manque de ces conditions est une violation de la loi. Voir la section ENTRETIEN pour l'information sur l'entretien du silencieux et l'écran pare-étincelles.

MONTAGE

AVERTISSEMENT: Arrête le moteur et assurez-vous que les lames de l'impulseur ont arrêté de tourner avant d'ouvrir la porte d'arrivée de l'aspirateur ou d'essayer d'enlever les tubes d'aspirateur. Les lames qui tournent peuvent causer des blessures graves. Débranchez toujours la bougie d'allumage avant d'exécuter l'entretien ou accéder aux pièces mobiles.

AVERTISSEMENT: Si vous recevez cet appareil déjà monté, répétez toutes les étapes pour vous assurer que votre appareil est correctement monté et que toutes les attaches sont enclenchées. Suivez toute l'information de sécurité du manuel et sur l'appareil.

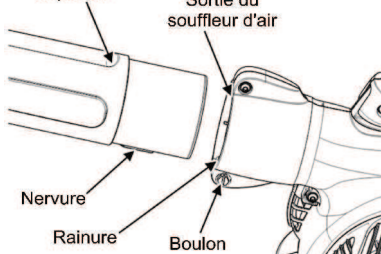
- Une tournevis est nécessaire au montage.

INSTALLATION DU TUBE DE SOUFFLEUSE

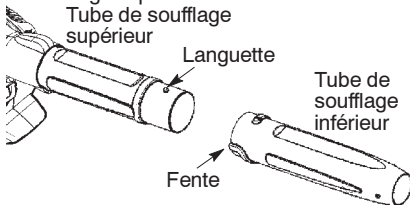
1. Alignez la marque du tube de soufflage supérieur sur la rainure de la sortie d'air du souffleur, enflez le tube pour le fixer en place.

REMARQUE: Pour pouvoir insérer les tubes de soufflage dans la sortie d'air de l'appareil, le boulon doit être suffisamment desserré. Pour desserrer le boulon, tournez-la dans le sens anti-horaire.

Tube du souffleur supérieur



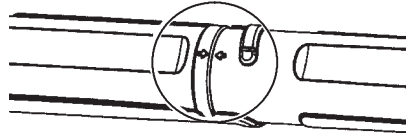
2. Fixez les tubes en tournant la poignée dans le sens horaire.
3. Alignez les fentes du tube de soufflage inférieur sur les languettes du tube de soufflage supérieur.



4. Enflez le tube inférieur sur le tube supérieur.

5. Pour fixer le tube inférieur dans le tube supérieur, tournez le tube inférieur dans le sens horaire jusqu'à ce qu'un clic soit émis.

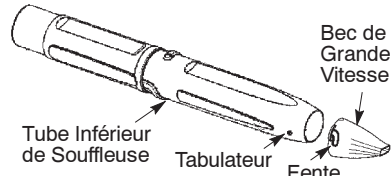
REMARQUE: Lorsque les deux tubes de soufflage sont correctement assemblés, les flèches situées sur les deux tubes sont alignées.



6. Pour enlever les tubes, desserrez-les en tournant la poignée dans le sens anti-horaire.

INSTALLATION DU BEC DE GRANDE VITESSE

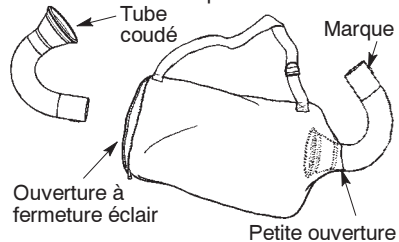
1. Alignez les fentes sur le bec avec les tabulateurs sur le tube inférieur de souffeuse.



2. Glissez le bec sur le tube inférieur de souffeuse.
3. Tournez le bec dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un clic soit senti pour fixer le bec au tube inférieur de souffeuse.

MONTAGE DU SAC DE L'ASPIRATEUR

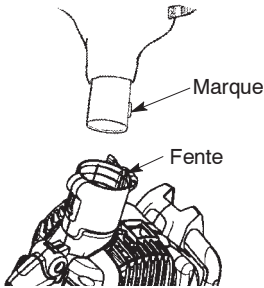
1. Ouvrez la fermeture éclair du sac d'aspirateur et introduisez le tube coudé.
2. Introduisez l'extrémité la plus petite du tube coudé dans la petite ouverture du sac.



REMARQUE: Assurez-vous que le bord de la petite ouverture est bien contre la partie évasée du tube coudé, et que la marque du tube coudé est en bas.

3. Fermez la fermeture éclair du sac. Assurez-vous que la fermeture éclair est complètement fermée.

4. Enlevez les tubes de souffleuse du moteur.

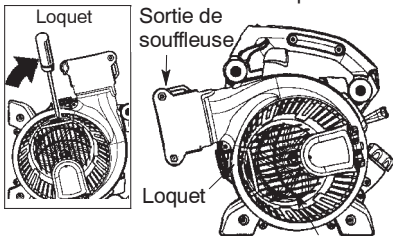


5. Introduisez le tube coudé dans la sortie de souffleuse. Assurez-vous que le marque du tube coudé est aligné avec la fente de la sortie de souffleuse.
6. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le tube coudé.

INSTALLATION DU TUBE D'ASPIRATEUR

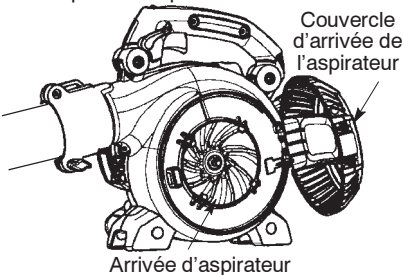
⚠ AVERTISSEMENT: Arrête le moteur et assurez-vous que les lames de l'impulseur ont arrêté de tourner avant d'ouvrir la porte d'arrivée de l'aspirateur ou d'essayer d'enlever les tubes d'aspirateur. Les lames qui tournent peuvent causer des blessures graves.

1. Introduisez un tournevis dans la loquet du couvercle de l'arrivée de l'aspirateur.



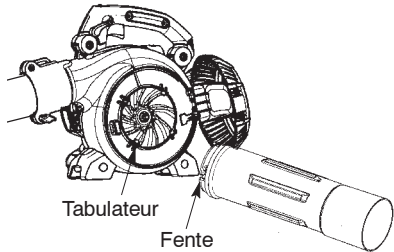
Couvercle d'arrivée de l'aspirateur

2. Soulevez doucement le bout du tournevis vers l'avant de l'appareil à ouvrir la loquet en tirant sur le couvercle de l'arrivée de l'aspirateur avec l'autre main.
3. Maintenez le couvercle de l'arrivée d'aspirateur ouvert jusqu'à ce que le tube d'aspirateur supérieur soit installé.

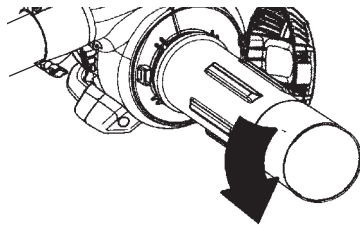


Arrivée d'aspirateur

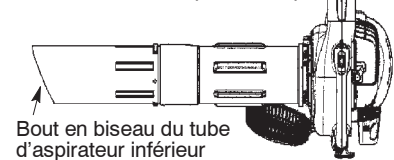
4. Alignez les tabulateurs sur l'intérieur d'arrivée de l'aspirateur avec les fentes dans le tube d'aspirateur supérieur.



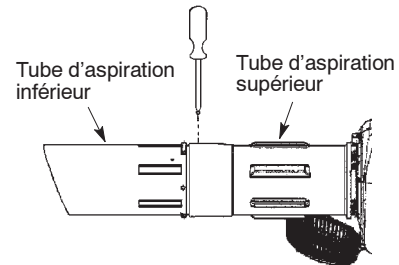
5. Poussez le tube d'aspirateur supérieur dans l'arrivée de l'aspirateur. Tournez le tube dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un clic soit senti pour fixer le tube à l'appareil.



6. Dirigez le bout en biseau du tube d'aspirateur inférieur tel qu'indiqué. Poussez le tube d'aspirateur inférieur dans le tube d'aspirateur supérieur.



7. Assemblez de manière permanente les deux tubes avec la vis fournie.



CONVERSION D'ASPIRATEUR EN SOUFFLEUSE

⚠ AVERTISSEMENT: Quand vous utilisez l'appareil pour souffler du débris, tenez l'appareil avec le silencieux orienté à l'extérieur du corps et des vêtements (voir POSITION D'UTILISATION).

1. Enlevez le tube coudé et le sac de l'aspirateur en tournant le bouton dans le sens

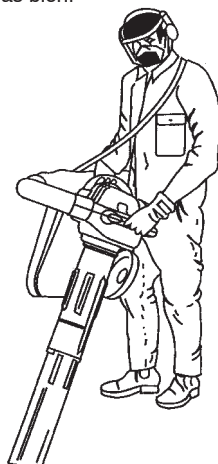
- contraire des aiguilles d'une montre pour détacher le tube coudé.
2. Enlevez les tubes d'aspirateur en tournant les tubes dans le sens des aiguilles d'une montre.
 3. Fermez le couvercle et assurez-vous qu'il est bien verrouillé.
 4. Réinstallez le tube de souffleuse. Voir comment le faire dans INSTALLATION DU TUBES DE SOUFFLEUSE.

AJUSTEMENT DE LA BANDOULIÈRE DU ASPIRATEUR

AVERTISSEMENT: Quand vous utilisez l'appareil pour aspirez du débris, tenez l'appareil avec le silencieux orienté à l'extérieur du corps et des vêtements (voir POSITION D'UTILISATION).

1. Passez la bandoulière au-dessus de votre tête et laissez-le reposer sur votre épaule gauche tel qu'indiqué.
2. Étendez le bras droit vers l'arrière du sac d'aspirateur.
3. Ajustez la bandoulière jusqu'à ce que la couture du sac à la bandoulière se trouve entre votre pouce et votre index.

4. Assurez-vous que l'air circule librement du tube coudé jusque dans le sac. Si le sac est entortillé, l'appareil ne fonctionnera pas bien.

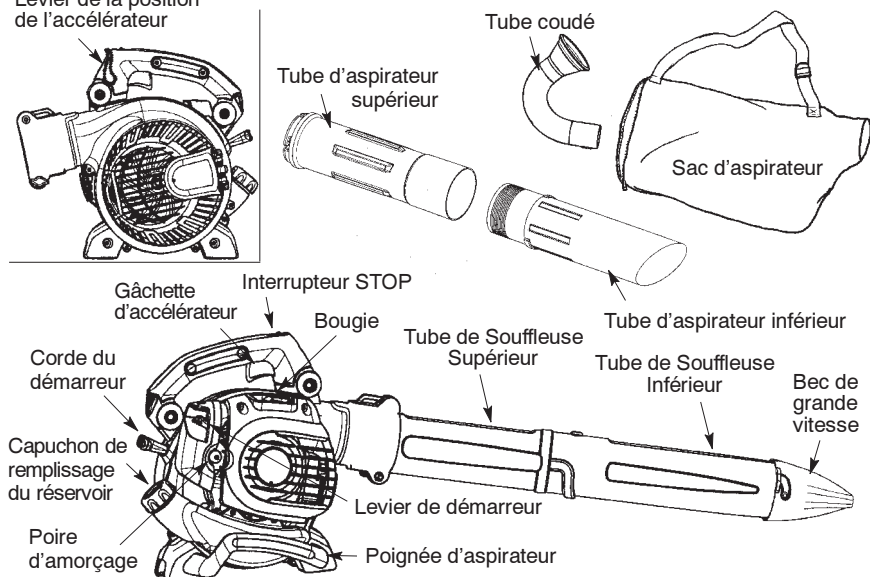


UTILISATION

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE SOUFFLEUSE

LISEZ BIEN CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. Comparez les illustrations à votre appareil pour vous familiariser avec la position des commandes et réglages. Conservez ce manuel pour le consulter plus tard.

Levier de la position de l'accélérateur



INTERRUPTEUR STOP

Vous utilisez l'interrupteur STOP pour arrêter votre moteur. Pour arrêter le moteur, poussez l'interrupteur et maintenez-le dans la position «STOP» jusqu'à ce que le moteur soit complètement arrêté.

GÂCHETTE D'ACCÉLÉRATEUR

Le régime et la puissance du moteur se règlent à l'aide de la gâchette d'accélérateur.

LEVIER DE LA POSITION DE L'ACCÉLÉRATEUR

La LEVIER DE LA POSITION DE L'ACCÉLÉRATEUR est conçu pour permettre réglage de

la vitesse du moteur lors de l'utilisation du souffleur seulement. Pour éviter d'endommager l'appareil, NE PAS essayer d'utiliser le levier de la position de l'accélérateur en lors d'utilisation du aspirateur.

POIRE D'AMORÇAGE

À l'aide du POIRE D'AMORÇAGE, vous purgez de tout air le carburateur et les canalisations de carburant et vous les remplissez de carburant. Vous pouvez ainsi faire démarrer le moteur en tirant moins de fois sur le corde de démarrage. Pour utiliser la poire d'amorçage pressez-le et permettez-lui de retourner en position de départ.

SUGGESTIONS D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT: Quand vous utilisez l'appareil pour aspirer ou souffler du débris, tenez la souffeuse avec le silencieux orienté à l'extérieur du corps et des vêtements (voir POSITION D'UTILISATION).

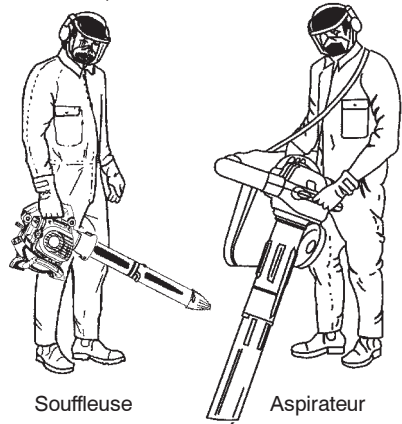
- Pour réduire le risque de dommages à l'ouïe dus au bruit, une protection de l'ouïe est requise.
- Pour réduire le risque de blessures résultant du contact avec des pièces rotatives, arrêter le moteur avant d'installer ou d'enlever tout accessoire. Ne pas faire fonctionner l'appareil si tous les dispositifs de protection ne sont pas en place.
- N'utiliser l'équipement motorisé qu'à des heures raisonnables—ni trop tôt le matin ni trop tard le soir alors qu'il pourrait déranger les gens. Respecter les heures prescrites par la municipalité. Les heures recommandées sont entre 9h00 et 17h00, du lundi au samedi.
- Pour réduire le bruit, ne pas utiliser trop d'équipement en même temps.
- Pour réduire le bruit, utiliser les souffeuses à la vitesse la plus basse possible permettant de bien faire le travail.
- Avant d'utiliser la souffeuse, utiliser un râteau et un balai pour détacher les débris.
- Dans les endroits poussiéreux, humecter légèrement la surface ou utiliser l'accessoire de vaporisation si une prise d'eau se trouve à proximité.
- Economiser l'eau en utilisant une souffeuse motorisée au lieu d'un tuyau d'arrosage pour bien des travaux de jardinage, tels que le nettoyage des gouttières, des écrans de fenêtres, des patios, des grils, des galeries et du jardin.
- Observez dehors pour des enfants, des animaux de compagnie, des windows ouverts, ou des voitures fraîchement lavées. Soufflez les débris partis sans risque.
- Utiliser le long tube à bec de la souffeuse pour que l'air soit bien près du sol.
- Après avoir utilisé une souffeuse et tout autre équipement, ENLEVER TOUS LES DÉBRIS ! Les mettre aux ordures.

LEVIER DE DÉMARREUR

Le LEVIER DE DÉMARREUR aide à alimenter le moteur en carburant et permet de mettre en marche un moteur. Utilisez le système de démarrage en mettant le levier de démarrage à la position «START». Ne serrez pas le gâchette d'accélérateur jusqu'à ce que le moteur se mette en marche et tourne. Après que les démarrages de moteur, permettez que le moteur chauffe 30 secondes, puis serrez entièrement le gâchette d'accélérateur pour désengager le système de démarrage.

POSITION D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT: Quand vous utilisez l'appareil pour aspirer ou souffler du débris, tenez l'appareil avec le silencieux orienté à l'extérieur du corps et des vêtements (voir l'illustration).



AVANT DE FAIRE DÉMARRER LE MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT: Avant de commencer, ne manquez pas de lire les détails sur le carburant des règles de sécurité. Si vous ne les comprenez pas bien, n'essayez pas de remplir le réservoir. Appelez au 1-800-487-5951.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

⚠ AVERTISSEMENT: Enlevez le capuchon de remplissage (carburant) lentement quand ajoutant plus de carburant à l'appareil.

RENSEIGNEMENTS UTILES



Pour obtenir le bon mélange d'huile et d'essence, versez 2.6 onces d'huile synthétique à deux temps dans un gallon d'essence fraîche.

IMPORTANT: Cet équipement est conçu pour fonctionner avec du carburant sans plomb ayant un indice minimal d'octane de 87 (méthode R+M/2), avec un mélange d'éthanol jusqu'à 10 % maximum par volume (E-10), Avant l'utilisation, le carburant doit être mélangé

avec une huile synthétique de bonne qualité pour moteur refroidi à l'air 2 temps conçue pour un mélange dans un rapport 50:1. L'huile synthétique Poulan/WEED EATER est recommandée. Mélanger le carburant et l'huile dans une proportion 50:1. Le rapport 50:1 est obtenu en mélangeant 76 ml (2,6 onces liquide) d'huile avec 4 litres (1 gallon) de carburant sans plomb. **NE PAS UTILISER** d'huile de qualité automobile ou marine. Ces huiles endommageront le moteur. Lors du mélange du carburant, suivre les instructions sur le contenant. Dès que l'huile est ajoutée au carburant, secouer quelques secondes le contenant pour assurer un bon mélange. Toujours lire et suivre les règles de sécurité en lien avec le carburant avant de procéder à l'avitaillement de la machine. Acheter des quantités d'essence pouvant être consommées dans les 30 jours afin de garantir la fraîcheur de l'essence.

MISE EN GARDE : Ne jamais utiliser uniquement du carburant dans la machine. Cela pourrait occasionner des dommages permanents au moteur et annuler la garantie limitée. **Ne pas utiliser de carburants de remplacement** tels que des mélanges d'éthanol à plus de 10 % par volume (E-15, E-85) ou tout carburant additionné de méthanol. Le recours à ces carburants peut entraîner des problèmes majeurs au niveau de la performance et de la durabilité du moteur.

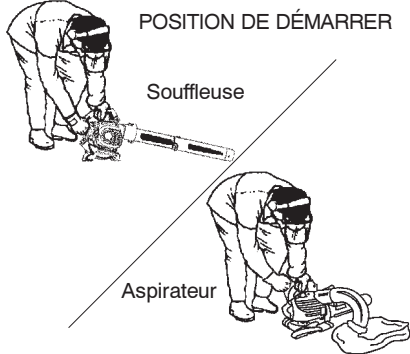
ARRÊTER LE MOTEUR

- Lâchez la gâchette d'accélérateur.
- Poussez l'interrupteur STOP et maintenez-le dans la position STOP jusqu'à ce que le moteur soit complètement arrêté.

AVANT DE FAIRE DE DÉMARRER LE MOTEUR

AVERTISSEMENT: Vous DEVEZ vous assurer que les tubes sont bien fixés avant d'utiliser l'appareil.

- Remplissez le réservoir. Éloignez-vous d'au moins 10 pieds (3 mètres) de l'endroit du remplissage.
- Tenez l'appareil dans la position de démarrage indiquée. Assurez-vous que le bout de la souffeuse n'est pas dirigé vers des gens, des animaux, du verre ou des objets solides.



AVERTISSEMENT: Lors du démarrage, tenez l'appareil tel qu'indiqué. Lors du démarrage du moteur ou durant son fonctionnement, ne déposez l'appareil que sur une surface propre et solide. Des débris tels que gravier, sable, poussière, herbe, etc. pourraient s'introduire dans l'arrivée d'air, être projetés par la décharge et endommager l'appareil ou les biens ou causer de sblessures graves à l'utilisateur ou à des tiers.

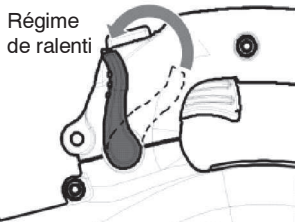
RENSEIGNEMENTS UTILES



Si vous ne réussissez pas à faire démarrer votre moteur après avoir suivi ces instructions, appelez le 1-800-487-5951.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID (ou d'un moteur chaud après épuisement du carburant)

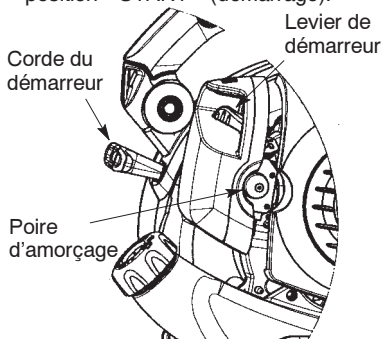
1. Faites pivoter le levier de commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour atteindre le régime de ralenti.



2. Appuyez 6 fois sur la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant commence à la remplir.

REMARQUE: Il n'est pas nécessaire de remplir entièrement la poire d'amorçage de carburant.

3. Faites pivoter le levier de démarrage en position « START » (démarrage).



REMARQUE: Ne pas serrer la gâchette d'accélérateur à l'étape suivante.

4. Tirez 5 fois la poignée du lanceur [pas plus de 3 fois lorsque la température est supérieure à 32 °C (90 °F)].
5. Si le moteur démarre, laissez le moteur tourner pendant 30 secondes. Si le moteur ne démarre pas, passez à l'étape 6.

6. Actionnez la gâchette d'accélération et maintenez. Tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre et tourne.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

1. Appuyez 6 fois sur la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant commence à la remplir.

REMARQUE: Il n'est pas nécessaire de remplir entièrement la poire d'amorçage de carburant.

2. Actionnez la gâchette d'accélération et maintenez. Tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre et tourne, ou jusqu'à ce que vous avez tiré 5 fois.

REMARQUE: Normalement, les consignes indiquées pour un moteur chaud peut être employé à moins de 5-10 minutes après que l'appareil est arrêtée. Si l'appareil se repose pendant plus de 10 minutes sans être employé,

il sera nécessaire de démarrer l'appareil par après les étapes sous **DÉMARRAGE DU MOTEUR A FROID** ou après les étapes de démarrage montrées sur l'appareil.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ

Vous pouvez mettre en marche un moteur noyé en amenant le levier de démarreur en position «RUN» et appuyez et maintenez appuyée la gâchette d'accélérateur. Tirant rapidement sur le corde de mise en marche tout en serrant le gâchette d'accélérateur jusqu'à ce que le moteur se mette en marche. Cela peut vous obliger à tirer la poignée du démarreur plusieurs fois selon le degré de noyade du moteur.

Si le moteur ne démarre pas, mettez le souffleur de côté pendant une heure, puis redémarrez en suivant les instructions de **DÉMARRAGE DU MOTEUR A FROID**.

Si l'appareil ne part pas, consultez **TABLEAU DE DÉPANNAGE** ou appelez le 1-800-487-5951.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: Ne touchez le silencieux que si le moteur et le silencieux est froid. Un silencieux chaud peut occasionner des sérieuses brûlures.

AVERTISSEMENT: Arrête le moteur et assurez-vous que les lames de l'impulseur ont arrêté de tourner avant d'ouvrir la porte d'arrivée de l'aspirateur ou d'essayer d'enlever les tubes d'aspirateur. Les lames qui tournent peuvent causer des blessures graves. Débranchez toujours la bougie d'allumage avant d'exécuter l'entretien ou accéder aux pièces mobiles.

RENSEIGNEMENTS UTILES

IMPORTANT : *Faites effectuer toutes les réparations autres que les opérations d'entretien recommandées dans le manuel d'instructions par un distributeur autorisé de service.*

Si un réparateur qui n'est pas un distributeur autorisé fait des réparations sur l'appareil, Poulan PRO ne paiera pas les réparations sous garantie. Vous êtes responsable d'entretenir et de faire l'entretien général de votre appareil.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

La garantie de cet appareil ne couvre pas tout dommage résultant d'un mauvais usage et de la négligence. Pour profiter pleinement de la garantie, l'utilisateur doit entretenir l'appareil tel qu'indiqué dans ce manuel. Pour conserver l'appareil en bon état de marche, divers réglages périodiques devront être faits.

VOIR S'IL Y A DES RACCORDS/ PIÈCES DESSERRÉS

- Silencieux
- Couvercle de la bougie

- Filtre à air
- Vis du boîtier

VOIR S'IL Y A DES PIÈCES EN-GOMMAGÉES/USÉES

Pour le remplacement de pièces endommagées/usées, adressez-vous à un distributeur autorisé de service.

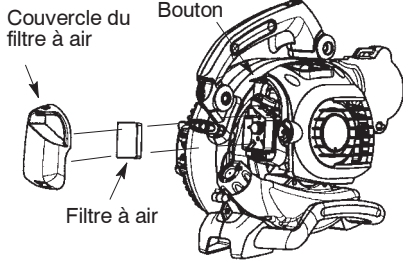
- Réservoir du carburant - N'utilisez pas l'appareil si le réservoir est endommagé ou fuit.
- Sac d'aspirateur - Ne l'utilisez pas s'il est déchiré ou autrement endommagé.

INSPECTEZ ET NETTOYER DE L'APPAREIL & DES ÉTIQUETTES

- Après chaque utilisation, inspectez l'appareil pour pièces desserrés ou endommagées. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humecté d'eau et de savon doux.
- Essuyez-le avec un chiffon propre et sec.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Un filtre à air sale nuit à la performance du moteur et accroît la consommation de carburant et les vapeurs nocives. Nettoyez toujours le filtre à air après 5 heures d'utilisation.



Nettoyage du filtre à air:

1. Nettoyez le couvercle et ses alentours pour éviter la chute de débris dans le carburateur quand vous enlevez le couvercle.

REMARQUE: Mettez la levier de l'étrangleur à la position «RUN» avant qu'elle ouvre la couvercle du filtre à air.

2. Ouvrez la couvercle du filtre à air en appuyant sur le bouton (voir l'illustration). Enlevez le filtre.

REMARQUE: Ne nettoyez pas le filtre à air dans de l'essence ni d'autres solvants inflammables. Cela pourrait causer un incendie ou des vapeurs nocives.

3. Lavez le filtre dans de l'eau savonneuse.
4. Laissez sécher le filtre.
5. Mettez quelques gouttes d'huile sur le filtre et pressez ce dernier pour bien répartir l'huile.
6. Remplacez les pièces.

REPLACEMENT DE LA BOUGIE

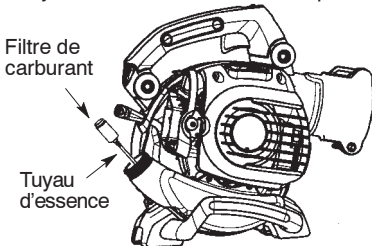
Remplacez la bougie tous les ans. L'écartement des électrodes est de 0,6 mm (0,025 pouce). Le réglage de l'allumage est fixe et non-réglable.

REMARQUE: Ce système d'allumage par étincelles est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

1. Faites tourner le couvercle de la bougie et tirez.
2. Enlevez la bougie du cylindre et jetez-la.
3. Installez une bougie Champion RCJ-6Y neuve et serrez-la avec une clé de 19 mm (3/4 pouce).
4. Réinstallez le couvercle de la bougie.

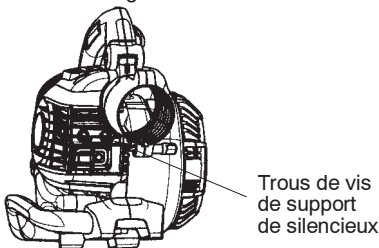
REPLACEMENT DU FILTRE DE CARBURANT

Pour remplacer ce filtre, videz l'appareil en faisant tourner le moteur jusqu'à épuisement du carburant. Enlevez alors le bouchon du carburant et sa chaîne du réservoir. Enlevez le filtre du tuyau d'essence. Installez le nouveau filtre sur le tuyau d'essence. Réinstallez les pièces.



VÉRIFIEZ LES VIS DE SUPPORT DE SILENCIEUX

Une fois par année, vérifiez que les vis de support de silencieux soient bien fixés et serrés pour éviter le dommage.



SILENCIEUX ET ÉCRAN PARE-ÉTINCELLES

AVERTISSEMENT: Le silencieux sur ce produit contient des produits chimiques connus de l'état de la Californie pour causer le cancer.

REMARQUE: L'ÉCRAN PARE-ÉTINCELLES SUR CETTE APPAREIL NE PEUT PAS ÊTRE ENTRETENU.

Pour l'usage normal de propriétaire d'une maison, le silencieux et d'un écran pare-étincelles n'exigeront remplacement. Après 50 heures d'utilisation, nous recommandons que votre silencieux est remplacé par votre distributeur autorisé de service.

RÉGLAGE DU RALENTI AU CARBURATEUR

Votre carburateur a été soigneusement réglé à l'usine. Des ajustements supplémentaires peuvent être nécessaires si vous vous trouvez dans l'une des situations suivantes:

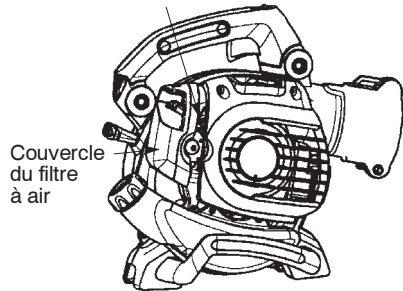
- Le moteur ne tourne pas au ralenti lorsque l'accélérateur est relâché.

Pour réglage du ralenti :

Laissez le moteur tourner au ralenti. Ajustez la vitesse jusqu'à ce que le moteur tourne sans caler (ralenti trop lent).

- Tournez la vis de réglage au ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse du moteur.
- Tournez la vis de réglage au ralenti dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse.

Vis de ralenti



Pour toute aide supplémentaire ou si vous n'êtes pas sûr de la façon de réaliser cette opération, contacter le distributeur autorisé de service ou appelez au 1-800-487-5951.

RANGEMENT

AVERTISSEMENT: Exécutez les étapes suivantes après chaque utilisation:

- Laissez le moteur se refroidir et attachez bien l'appareil avant de le ranger ou le transporter.
- Rangez l'appareil et le carburant dans un endroit bien aéré où les vapeurs d'essence ne peuvent pas atteindre d'étincelles, ni de flammes nues de chauffe-eau, de moteurs électriques ni de fournaies, etc.
- Rangez l'appareil avec tous les protecteurs en place. Rangez-le de façon à éviter que toute surface aiguisée puisse causer des blessures.
- Rangez l'appareil et le carburant hors de portée des enfants.

SAISONNIÈRE RANGEMENT

Préparez votre appareil pour le rangement à la fin de la saison ou s'il ne doit pas être utilisé pendant 30 jours ou plus.

Si votre appareil doit être rangé pour un certain temps:

- Nettoyez l'appareil avant le rangement.
- Rangez-le dans un endroit propre et sec.
- Huilez légèrement les surfaces externes en métal.

DISPOSITIF DU CARBURANT

Voir le message IMPORTANT de la section du FONCTIONNEMENT de ce manuel quand à l'utilisation de carburant mélangé à de l'alcool. Pour minimiser la formation de dépôts de carburant collants durant le rangement, un stabilisateur de carburant peut être utilisé. Ajustez le stabilisateur de carburant peut être utilisé. Ajustez le stabilisateur (selon les instructions de son contenant) à l'essence dans le réservoir ou le contenant de carburant. Laissez tourner le moteur au moins 5 minutes après avoir ajouté le stabilisateur.

RENSEIGNEMENTS UTILES



Quand vous conservez un mélange d'huile et d'essence, l'huile se sépare de l'essence avec le temps.

Nous vous recommandons de secouer le bidon chaque semaine pour assurer un bon mélange de l'huile et de l'essence.

MOTEUR

- Enlevez la bougie et versez une cuillère à thé d'huile 50 à 1 pour moteurs 2-temps (refroidis à l'air) dans l'orifice de la bougie. Tirez lentement la corde du démarreur (de 8 à 10 fois) pour bien répartir cette huile.
- Remplacez la bougie par une nouvelle du type et de la résistance à la chaleur recommandés.
- Nettoyez le filtre à air.
- Inspectez l'appareil entier pour voir si des vis, écrous et boulons sont desserrés. Remplacez toute pièce endommagée ou usées.
- Au début de la saison suivante, n'utilisez que du carburant frais mélangé à la bonne proportion d'huile.

AUTRE

- Ne conservez pas d'essence d'une saison à l'autre.
- S'il commence à se rouiller, remplacez votre contenant pour l'essence.

TABLEAU DE DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT: Toujours arrêtez l'unité et débranchez la bougie d'allumage avant d'exécuter n'importe lequel des remèdes recommandés ci-dessous autre que les remèdes qui exigent l'exécution de l'appareil.

PROBLÈME	CAUSE	REMEDY
Le moteur refuse de démarrer.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Moteur noyé 2. Réservoir de carburant vide. 3. La bougie ne fait pas feu. 4. Le carburant n'atteint pas le carburateur. 5. Compression basse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir "Instructions de démarrage" dans la section FONCTIONNEMENT. 2. Remplir le réservoir du bon mélange de carburant. 3. Poser une nouvelle bougie. 4. Vérifier si le filtre à air est sale. Le remplacer. Vérifier si la conduite de carburant est entortillée ou fendue. Réparer ou remplacer. 5. Contactez un distributeur autorisé de service.
Le moteur ne tourne pas bien au ralenti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le carburant n'atteint pas le carburateur 2. Le carburateur exige un réglage. 3. Joints du vibrequin usés 4. Compression basse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier si le filtre à air est sale. Le remplacer. Vérifier si la conduite de carburant est entortillée ou fendue. Réparer ou remplacer. 2. Voir "Réglage du ralenti au carburateur" dans la section Réparations et Réglages. 3. Contactez un distributeur autorisé de service. 4. Contactez un distributeur autorisé de service.
Le moteur n'accélère pas, manque de puissance ou meurt sous la charge.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtre à air sale 2. Le carburant n'atteint pas le carburateur. 3. Bougie encrassée 4. Le carburateur exige un réglage. 5. Accumulation de carbone. 6. Compression basse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou remplacer le filtre à air. 2. Vérifier si le filtre à air est sale. Le remplacer. Vérifier si la conduite de carburant est entortillée ou fendue. Réparer ou remplacer 3. Nettoyer ou remplacer la bougie et ajuste l'écartement. 4. Contactez un distributeur autorisé de service. 5. Contactez un distributeur autorisé de service. 6. Contactez un distributeur autorisé de service.
Le moteur fume trop.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Étrangleur partiellement enclenché. 2. Mélange de carburant incorrect. 3. Filtre à air sale. 4. Le carburateur exige un réglage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuster la position de l'étrangleur 2. Vider le réservoir de carburant et le remplir du bon mélange de carburant. 3. Nettoyer ou remplacer le filtre à air. 4. Contactez un distributeur autorisé de service.
Le moteur surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mélange de carburant incorrect. 2. Bougie que n'est pas la bonne. 3. Le carburateur exige un réglage. 4. Accumulation de carbone. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir "Remplissage du Réservoir" dans la section FONCTIONNEMENT. 2. Remplacer la bougie par celle qui convient. 3. Contactez un distributeur autorisé de service. 4. Contactez un distributeur autorisé de service.

L'information sur l'étiquette du produit indique la norme de certification de votre moteur.

Renseignements importants sur le moteur. Ce moteur se conforme aux règlements sur les émissions pour petits moteurs tout-terrain

Famille

Heures de longévité du moteur

N° De Série

Consultez le manuel d'instructions pour les caractéristiques et les réglages d'entretien



Ce moteur est certifié se conformer aux règles d'émissions pour les usages suivants :

- Modéré (50 heures)
- Intermédiaire (125 heures)
- Étendu (300 heures)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

VS225CS	Tout tube souffleur (buse)	Tout tube souffleur (sans buse)	Seulement tube supérieur	Mode aspirateur
Vitesse maximale mph (m/s)	237 (106)	164 (73)	116 (52)	61 (27)
Vitesse moyenne mph (m/s)	193 (86)	136 (61)	97 (43)	51 (23)
Volume cfm (m ³ /min)	89 (3)	365 (10)	463 (13)	682 (19)
Force (N)	4.01	11.73	10.87	4.31

Distributed by:
Husqvarna Professional Products, Inc.
9335 Harris Corners Parkway
Suite 500
Charlotte, NC 28269
USA